



Nº 7.199

Precio: 2,40 €

Viernes, 14 de junio de 2024

1882 142 años 2024

SEMANARIO DE JACA Y COMARCAS  
Fundado por Carlos Quintilla Bandrés el 23 de abril de 1882

## El PSOE de Jaca califica de “desgobierno” el primer año del nuevo equipo municipal



Olvido Moratinos en la rueda de prensa acompañada de sus compañeros del grupo municipal y de miembros de la agrupación local socialista

El grupo municipal del PSOE en el Ayuntamiento de Jaca hizo balance del primer año del nuevo equipo de gobierno municipal integrado por el PP, Aragoneses y VOX, con el apoyo del PAR. Para dar cuenta de ello, la portavoz socialista en el consistorio jaqués, Olvido Moratinos, compareció en rueda de prensa acompañada de sus compañeros de grupo y de la asamblea local del PSOE.

Moratinos calificó este primer año de “falta de gobierno o de desgobierno” y para ello planteó un “decálogo de pérdidas o carencias” que a juicio de esta formación política se han producido en este periodo. Antes, recordó que la corporación municipal que salió de las urnas –en mayo de 2023– resultó “muy igualada” en cuanto a la distribución de fuerzas y bloques. “El grupo municipal socialista tiene cinco concejales, el Partido Popular otros cinco, los grupos o el bloque de derechas cuenta con ocho y el de izquierdas o bloque progresista también con ocho”, además de la concejal del PAR, dijo la portavoz, que señaló que “la votación de alcalde fue un empate”, resolviéndose a favor del candidato popular “por ser el vencedor en las elecciones, pero por apenas 170 votos de diferencia”.

Moratinos aseguró que, desde la toma de posesión, el grupo municipal socialista “tendió la mano para llegar a acuerdos y consensos”, pero con el paso de los meses ha ocurrido “lo contrario”, porque ha habido “una falta de información importante, de transparencia y de respuestas” a las propuestas que se han planteado.

Para el PSOE, el primer año de gobierno ha sido un tiempo “perdido, dedicado a coser los apoyos suficientes para mantener la alcaldía” y, además, se ha hecho “a base de liberaciones y cargos de confianza”. Reflejo de ello –afirmó Moratinos– ha sido el presupuesto municipal que se aprobó “muy tarde”, en abril, porque “aún se estaban tejiendo esos acuerdos”.

Los socialistas consideran que el municipio “ha perdido la velocidad y el impulso que venía teniendo en los últimos años”, algo que es “claramente constatable, porque no hay un proyecto de municipio a medio y largo plazo”. También “falta participación ciudadana” en los procesos y acciones del gobierno municipal, apuntó. Es más, “la participación ciudadana se ha anulado”, enfatizó Moratinos, que puso como ejemplo que “no se ha reunido ningún órgano colegiado de participación, excepto el Consejo Sectorial de Fiestas con motivo de las fiestas navideñas y patronales, pero solo para participar e informar a los componentes del consejo sectorial de las acciones que desde la alcaldía y sus concejales se estaban llevando a cabo”. Si bien aclaró que hubo una reunión con el consejo ciudadano, fue únicamente para la elaboración de los presupuestos participativos. El PSOE cuestionó igualmente el cambio de horario de los plenos, porque redundó en una menor participación.

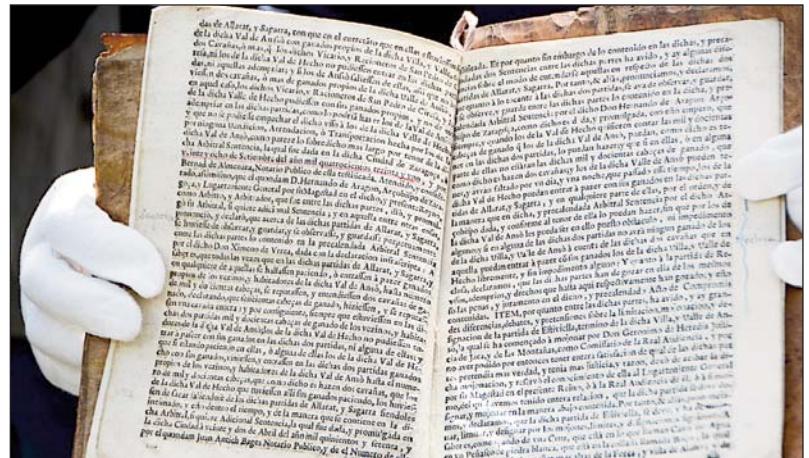
Para los socialistas, el equipo de gobierno no está “viviendo de las rentas de proyectos que ya estaban completamente lanzados, informados por los técnicos municipales,

dotados económicamente y, en algunos casos, licitados”. En este sentido, enumeró la renovación de la red semafórica que se comunicó esta semana, la finalización del vial perimetral de la ciudadela, la demolición del hospital viejo para la construcción de la nueva escuela de música, así como las adquisiciones de un camión para la brigada de obras y las más recientes de un dron y dos motocicletas para la Policía Local.

Lo mismo ocurre con la remodelación de la Casa de la Cultura, para que sea un edificio más eficiente desde el punto de vista energético, gracias a una ayuda de los fondos europeos *Next Generation*, añadió Moratinos, que se refirió a las obras de la nueva rotonda del Llano de la Victoria, que “no provienen de ninguna subvención, sino de una negociación del anterior equipo de gobierno con el de España”. “La obra estaba presupuestada y adjudicada en 2022 y la empresa adjudicataria tenía un plazo de ejecución hasta 2024, razón por la que se está haciendo ahora”.

Respecto al campo de fútbol y rugby del Orioel, el PSOE apuntó que, aunque el proyecto “estaba hecho” y tenía “una partida presupuestaria completa”, se decidió hacer una modificación que “aún no se ha recibido”, cuando es una actuación “muy demandada” por la ciudadanía. “Por otra parte, es la cubierta del polideportivo Olímpia, una de las grandes reclamaciones de uno de los grupos que apoyan al alcalde, y que ya tenía el proyecto redactado, estaba presupuestada y había que sacarla a licitación”. “No sabemos

## Firmado un convenio para la digitalización del archivo municipal de Echo



Concordias del siglo XVI que regulan el uso de los pastos del valle de Guarrinza

El Ayuntamiento Valle de Echo, la Comarca de la Jacetania y la Asociación Sancho Ramírez han firmado un convenio de colaboración para la gestión, conservación y difusión del patrimonio histórico del archivo municipal del Valle de Echo. Se trata de una experiencia piloto que podría hacerse extensiva a otros municipios del territorio que cuentan con fondos documentales sin digitalizar. El convenio, firmado

por la alcaldesa chesa Marta Lera, la presidenta comarcal, Olvido Moratinos, y el nuevo presidente de la Asociación Sancho Ramírez, Francisco González Puértolas, no fija ninguna cuantía económica, pero sí determina el ámbito de actuación y colaboración entre todas las partes.

(Página 3 y en la edición digital de *El Pirineo Aragonés*, en [www.elpirineoaragones.com](http://www.elpirineoaragones.com))

nada”, comentó en referencia a esta actuación, al igual que ocurre con la peatonalización de la zona de Puerta Nueva y los cargadores eléctricos previstos para Jaca y los pueblos.

Olvido Moratinos habló de las subvenciones, por valor de 500.000 euros, que se han perdido: una destinada a viviendas sociales en la antigua casa de los Capuchinos y la renovación de la red separativa de agua de Barós.

En cuanto a los temas relacionados con la agenda social, señaló que en todo este año “no se ha hecho absolutamente nada” en temas relacionados con la mujer y los mayores, después de elaborar un Plan del Mayor que “fue muy participado” y que “reunía realmente las demandas” de este colectivo y de los profesionales que trabajan en este ámbito.

El PSOE censuró los “recortes” que se han producido en los servicios públicos, como es el caso de la Escuela Infantil, y los que “se prevén en los derechos de los trabajadores municipales”. Asimismo, cuestionó la política en materia cultural, con la pérdida del Salón Hispano Francés de Cómics y el festival Núcleo, que era una apuesta para apoyar a los artistas locales.

“Ha habido igualmente una clara pérdida en el desarrollo de las comunidades energéticas” y en el compromiso municipal para la reducción de las emisiones de

CO<sub>2</sub>, proyectos que formaban parte de la agenda medioambiental que existía y que “ha desaparecido”.

Finalmente, manifestó que en la acción política hacia los grupos de la oposición se ha constatado una “falta de transparencia”. “El grupo de gobierno hace lo que considera y luego lo comunica”, algo que también es extensible al resto de los vecinos, según consideró Moratinos, que recordó que “el alcalde de Jaca lo es de todos los ciudadanos, los que le votaron y los que no”. “En una corporación muy igualada, el alcalde tiene que apoyar las demandas y reivindicaciones de todos los vecinos del municipio”, aseguró.

El PSOE confía en que en estos tres próximos años de mandato “cambien las formas” de gobierno, evitando “trasladar la crispación y la polarización” de la política nacional a la municipal.

“El grupo municipal socialista sigue tendiendo la mano a todos los grupos para debatir, dialogar y llegar a acuerdos y consensos, para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos”, manifestó Moratinos, al tiempo que recordó que continuarán ejerciendo “una oposición responsable y coherente, fiscalizando todas y cada una de las acciones del equipo de gobierno, pero haciendo propuestas en positivo para mejorar el municipio”.

# Tribuna abierta


**JAVIER CANO ALVAREZ**
**Reflexiones desordenadas**

## Sobre la tercera revolución tecnológica y el mercado laboral

En la actualidad, la automatización, fruto de la unión entre IA (inteligencia artificial) y robótica, está eliminando puestos de trabajo en sectores donde tradicionalmente era necesaria mucha mano de obra humana. Sin embargo, existe una paradoja: los países más avanzados tecnológicamente hablando, como Japón y Corea del Sur, a pesar de la alta automatización, registran las tasas de paro más bajas (2.5%).

La primera revolución tecnológica (1985-1993) permitió a Microsoft replicar su sistema operativo Windows con un coste muy bajo por unidad. Tras la inversión inicial en su desarrollo, el costo de producción de los CD era mínimo, gracias a lo cual Microsoft se posicionó como líder indiscutible del mercado.

La segunda revolución (1995-2003) llegó con el acceso masivo a internet, que eliminó los costes de envío para productos tecnológicos. También la necesidad de tiendas físicas e intermediarios. Las empresas ya no necesitaban empaquetar software para venderlo; todo estaba *online*, reduciendo costes operativos.

Ahora, en esta tercera revolución, nos enfrentamos a la eliminación de los "costes" de personal. Con la IA y la robótica, los negocios digitales pueden operar con un número mínimo de empleados. Un caso destacado es Xiaomi, conocida principalmente por la fabricación de móviles, que ha extendido su experiencia a la producción de coches. El tiempo de montaje de un vehículo Xiaomi es de 17 segundos, sin la intervención de ninguna persona en la cadena de montaje. Evidentemente hay operarios que construyen y optimizan los robots, pero la producción en sí misma está completamente



Robots ensamblando un coche en una fábrica automatizada (imagen generada con IA).

automatizada.

Esta realidad nos lleva a reflexionar sobre el impacto de la automatización en el mercado laboral. Países como Japón y Corea del Sur, líderes en tecnología y automatización, registran las tasas de paro más bajas del mundo. ¿Cómo es posible esta paradoja?

La respuesta puede estar en la capacidad de adaptación y en la creación de nuevos tipos de empleo que acompañan a la automatización. En lugar de reducir la demanda de trabajo, la tecnología puede estar transformando la naturaleza de los trabajos disponibles. En Japón y Corea del Sur, la educación y la formación se han adaptado para preparar a los trabajadores a los roles que estas nuevas industrias demandan.

Estos países han invertido en la capacitación de su fuerza laboral, enfocándose en habilidades tecnológicas y en sectores emergentes. Además, las políticas laborales han sido diseñadas para facilitar la transición de los trabajadores a nuevos roles.

El desafío es cómo otros países podemos aprender de este modelo para gestionar la transición. Evidentemente es crucial invertir en formación para preparar el mercado laboral para estos cambios. Otro debate pertinente debe ser la adaptación de las políticas laborales a las nuevas realidades y cómo deben tributar los beneficios de este tipo de tecnología.

## ¿Dónde estabas entonces, cuando tanto te necesité?

Ser consecuente con las ideas, implica vivir y actuar de acuerdo con los principios y valores que uno sostiene, resultando esta coherencia entre pensamiento y acción fundamental para la integridad personal y la confianza en las relaciones.

Aunque estamos cansados de ver ejemplos contrarios a esta actitud, no deja de sorprendernos y no podemos estar pasivos a ellas, nos haría iguales.

La consecuencia implica un compromiso con la verdad y la autenticidad. La incongruencia, por otro lado, genera desconfianza y socava la credibilidad.

Por ello, no nos pueden hacer ver lo que no es, y mucho menos, enturbiar el trabajo que se está realizando para encuadrarlo lo que los anteriores no hicieron.

Nuestra labor empezó desde la oposición, registrando infinidad de mociones y propuestas de resolución para solicitar al Gobierno de Aragón que dotase a la ciudad de Jaca de un servicio de ambulancia 24 horas los 365 días al año y, a su vez, de un helipuerto de emergencias con vuelo nocturno, por la necesidad que tiene nuestro territorio de este recurso sanitario tan importante, máxime siendo un lugar eminentemente turístico que triplica población en la mayoría de las épocas del año.

Mientras, el partido socialista y varios de sus socios de gobierno, reiteradamente votaron en contra de estas justas reivindicaciones, tanto en el Ayuntamiento de Jaca como en la Diputación Provincial de Huesca y en las Cortes de Aragón. Esto supuso que el anterior Gobierno de Aragón, liderado por el socialista Javier Lambán, hiciera caso omiso a una demanda social tan crucial para salvar vidas, y que, por tanto, en el nuevo pliego del Transporte Sanitario Urgente por carretera NO se contemplase

para la ciudad de Jaca la ambulancia UVI móvil 24 horas al día los 365 días al año, dejando fuera del pliego la posibilidad de modificación futura.

En este periodo de 2019 a 2023, en el Ayuntamiento de Jaca, emitimos 14 notas de prensa al respecto, pidiendo UVI 24 horas y un helipuerto de emergencias sanitarias sin que recibiésemos respuesta de los anteriores gobernantes. Es más, la señora Olvido Moratinos, actual presidenta de la Comarca de la Jacetania y portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento de Jaca, que por aquel entonces ejercía de portavoz de Sanidad en las Cortes de Aragón y de primer teniente de alcalde del consistorio jaqués, siempre votó en contra de dotar a Jaca de una UVI móvil 24/7 y defendió con uñas y dientes que el Pliego del Transporte Sanitario era bueno y mejoraba la asistencia sanitaria en nuestra zona. Pero lo más sangrante es que al igual que ella, los socialistas de Jaca pensaban lo mismo.

Hace justo dos años, promovimos una iniciativa recogiendo más de 2.000 firmas en toda la comarca de la Jacetania, pidiendo que se modificasen los pliegos para tener UVI 24 horas, cuando todavía estábamos a tiempo, y no solo no recibimos apoyo de ninguna plataforma ni otros colectivos, sino que el anterior Gobierno de Aragón ni nos contestó. Lo lamentable es que hemos podido comprobar que, una vez aprobados los pliegos, estos son inmodificables porque se incurrió en infracción administrativa denunciable por las empresas que no fueron adjudicatarias.

Por suerte, una mayoría tanto de jaqueses como de aragoneses decidimos un cambio, y el nuevo Gobierno de Aragón de Jorge Azcón cumplió su

promesa de poner todas las ambulancias Soporte Vital Básico (SVB) a 24 horas ampliando el contrato hasta un 20% que es lo máximo que permite la Ley. Cierto es que en Jaca la ambulancia Soporte Vital Avanzado (SVA) como UVI solo está operativa de lunes a viernes de 9 a 21 horas, ya que existe una cláusula en los pliegos que redactó y dejó cerrados el Gobierno socialista de Lambán, por la cual, para que Jaca tenga UVI móvil las 24 horas se tendrían que triplicar el número de avisos, condición ésta casi inviable.

Pero no por ello, hemos dejado de trabajar, y nos consta que desde la Consejería de Sanidad del actual Gobierno de Aragón se está buscando la fórmula legal para que tan pronto como haya médicos disponibles se pueda dotar a Jaca de una UVI móvil 24/7 y desde el Grupo Municipal Popular en el Ayuntamiento de Jaca, encabezado por nuestro alcalde, seguiremos denunciando estos pliegos y pondremos todos los medios a nuestro alcance para suplir las carencias sanitarias en nuestra zona, como un helipuerto de emergencias con vuelo nocturno, seguiremos con el plan de instalar desfibriladores semiautomáticos en edificios municipales y en todos nuestros pueblos, así como todas las medidas que sean necesarias para corregir el grave error que cometió el anterior Gobierno de Aragón.

Un trabajo consecuente con nuestros hechos, y no por el ruido de los que se apuntan ahora, a quienes preguntamos: ¿dónde estabas entonces cuando tanto te necesité?, y aprovechamos para darles la bienvenida, aunque lleven tarde.

Lo tenemos claro, ser coherentes requiere valentía y autoevaluación constante. Perseverar en esta práctica nos ayuda a construir una vida íntegra y significativa, y lo más importante, nos diferencia.

Grupo Municipal Popular en el Ayuntamiento de Jaca

## Perrechicos

A pesar de que salimos a andar muy temprano y azotados inicialmente por un fuerte viento, cuando llegamos a Gabardito el sol nos empezó a mandar sus primeros destellos seguramente para que pudiéramos localizar con claridad los perrechicos. Bueno, nada más lejos de la realidad. Son unas conocidas setas de primavera, llamadas también setas de San Jorge, mujardones, muchardones y en Aragón se les da el nombre de isones o usones.

Aparecen en praderas, pastizales, claros de montaña formando coros de bruja o hileras. Son de carne compacta, blanquecina, de aroma harinoso. De color blanco, amarillo y de sombreros hemisféricos. Seta de difícil localización, muy codiciada por los seteros por su gran valor culinario. Encontrar isoneras conlleva mantenerlas en el más absoluto de los secretos, seguramente compartido con algún familiar o con algún amigo muy cercano. A veces, creo que alguno se va de este

mundo con el secreto. Estos detalles implican que el Pirineo, en este caso, está cartografiado en pequeños minifundios seteros que a veces se pueden llegar a respetar sin estar escriturados. Para encontrar alguna se requiere familiarización con el entorno, instinto, visión y yo diría olfato porque es cierto que desprenden un fuerte olor harinoso con algo de sabor a pepino y que se expande por el monte.

Este año, como el tiempo no ha sido favorable y por otras circunstancias, hay pocos. Yo, cogí un puñadico, como decimos en Aragón, para probarlos, pero la mañana resultó excelente y observamos cómo la Moleta, Collarada y otros picos van cambiando su vestuario invernal, su vestuario níveo pasando al primaveral con estampados florales, llenos de colorido para alegría de nuestros sentidos.

MARIANO AGUAS JÁUREGUI

EDITA: EDICIONES Y PUBLICACIONES DEL PIRINEO ARAGONÉS, S.L.

**EL PIRINEO**  
Aragones  
142 años  
EL PERIÓDICO MÁS ANTIGUO DE ARAGÓN

**DIRECTOR**

JOSE V. CHAVARRÍA CASADO

**DIRECTOR EJECUTIVO**

JOSE MANUEL GONZÁLEZ VIDAL

**ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD**

FCO. JAVIER GONZÁLEZ VIDAL

**Redacción, administración y talleres:**

Aragón, 1 • 22700 Jaca

Teléfono: 974 355 560 - Móvil 696 902 822

c.e.: elpirineoaragones@elpirineoaragones.com

c.e.: publicidad: javier@elpirineoaragones.com

**SUSCRIPCIÓN ANUAL: Digital 65 €**

**Nacional: papel y digital: 115 €**

**Internacional: papel y digital: 145 €**

c.e.: suscripciones@elpirineoaragones.com

# Pirineo HOY

El Ayuntamiento Valle de Echo, la Comarca de la Jacetania y la Asociación Sancho Ramírez han firmado un convenio de colaboración para la conservación y difusión de este patrimonio documental

## Echo será el primer pueblo de la Jacetania en digitalizar su archivo municipal



El archivero de Echo muestra a los representantes de las instituciones y colectivos firmantes del convenio el documento de *Concordias* con Ansó para la regulación de los pastos del valle de Guarrinza

**E.P.A.-** El Ayuntamiento Valle de Echo, la Comarca de la Jacetania y la Asociación Sancho Ramírez han firmado un convenio de colaboración para la gestión, conservación y difusión del patrimonio histórico del archivo municipal del Valle de Echo. Se trata de una experiencia piloto que podría hacerse extensiva a otros municipios del territorio que cuentan con fondos documentales sin digitalizar. El convenio, firmado por la alcaldesa chesa Marta Lera, la presidenta comarcal, Olvido Moratinos, y el nuevo presidente de la Asociación Sancho Ramírez, Francisco González Puértolas, no fija ninguna cuantía económica, pero sí determina el ámbito de actuación y colaboración entre todas las partes.

“Este acuerdo ha sido posible gracias a la Asociación Sancho Ramírez, que siempre ha estado insistiéndonos en la importancia de la conservación de los archivos históricos”, explicó Moratinos, que señaló que la razón de comenzar por el archivo de Echo se debe a que es uno de los pocos ayuntamientos del territorio que cuenta en su plantilla con un archivero. En este sentido, agradeció a Diego Marraco, su “total predisposición” para colaborar desde el primer momento en esta iniciativa junto al archivero comarcal José Luis Lardiés.

El proceso de digitalización de la documentación del archivo municipal es uno de los principales cometidos recogidos en el convenio, aunque no el único. José Luis Lardiés señaló que el acuerdo firmado se centra en la colaboración en materia archivística, cometido que está reflejado en la legislación comarcal, ya que “corresponde

a las comarcas la protección y la colaboración en la ejecución de las funciones de censo, inventario y catalogación de los documentos contenidos en los archivos públicos, privados y en las instituciones relevantes de las comarcas, en el marco siempre del sistema de archivos de Aragón”. Es más, el propio reglamento del Archivo de la Comarca de la Jacetania señala que “la Comarca velará por la protección y conservación del patrimonio documental comarcal; y con respecto al resto de los fondos documentales que, aun no siendo de titularidad, radiquen en su territorio, podrá adoptar por sí misma o en cooperación con otras administraciones públicas, las medidas oportunas para fomentar su defensa y recuperación y evitar su deterioro, pérdida o destrucción con respecto a los fondos, conforme siempre a lo previsto en la legislación vigente”.

Este es el caso del Archivo del Ayuntamiento Valle de Echo, que en el ejercicio de su autonomía municipal y de sus competencias, puede promover este tipo de colaboraciones en materia archivística; y también de la Asociación Sancho Ramírez, entidad de ámbito comarcal cuyos fines son la conservación y difusión del patrimonio.

“Conservar y difundir son la cara de la misma moneda”, apuntó Lardiés, destacando la importancia de mantener el patrimonio para poderlo dar a conocer y viceversa. “Cuando se difunde el patrimonio a través de programas de preservación documental mediante proyectos de digitalización selectiva, también se está conservando ese patrimonio, porque por medio de estas copias se está evitando que los originales sufran y se desgasten”, detalló.

Otro de los cometidos que aborda el convenio de colaboración es el referido a la gestión documental, que permite la colaboración estrecha entre instituciones.

Señalar a este respecto que el Ayuntamiento Valle de Echo está trabajando con el Archivo Provincial de Huesca, para fijar criterios y estrategias de cara a la digitalización, de manera que se utilicen procesos homologados y compatibles para la catalogación y preservación de los documentos. Del mismo modo, se está en contacto con DARA (Documentos y Archivos de Aragón),



Detalle del ejemplar de las *Concordias* del siglo XVII que está encuadrado con una hoja de cantoral del siglo XIV que podría proceder del Monasterio de San Pedro de Siresa

que depende del Gobierno de Aragón, para llevar a cabo la digitalización de fondos en aras a su consulta en dicha plataforma. Son procesos independientes y que pueden desarrollarse de manera paralela con el fin último de que la documentación registrada esté disponible para que los investigadores la conozcan y puedan examinarla de manera cómoda sin que los originales queden expuestos.

“Otro punto en el que también se podrá colaborar es en la identificación y valoración de las series documentales”, así como “en la descripción de los documentos”, apuntó Lardiés, que aclaró que en los criterios de clasificación que manejan las instituciones implicadas existen “bastantes similitudes” y que, en el caso del Ayuntamiento Valle de Echo, se coincide también en la aplicación informática utilizada para estos fines.

Finalmente, recalcó que, dentro de este proceso, “el mayor reto tecnológico” que tienen ahora por delante y que hay que “abordar sin demora es el nacimiento del archivo electrónico como eje fundamental de la incipiente administración electrónica en la que todos estamos inmersos”.

### Digitalización de los archivos municipales y privados

Francisco González Puértolas manifestó el interés de la Asociación Sancho Ramírez de abordar la digitalización de los archivos municipales en la Jacetania, más cuando otros territorios ya llevan tiempo haciéndolo. “Con este fin acudimos a la Comarca, para ofrecer nuestro apoyo de manera altruista y colaborar en la digitalización, y ahora se nos ha presentado la oportunidad de cooperar con el Ayuntamiento Valle de Echo”, apuntó. Los pueblos de la Jacetania cuentan con un fondo archivístico de los más importantes de la provincia de Huesca y urge su digitalización, para preservar la documentación y evitar que se deteriore, se pierda o disperse, advirtió el presidente de la Asociación Sancho Ramírez, que se refirió igualmente a la documentación histórica y de interés que está en manos privadas. “Sería importante que entidades y particulares que tengan documentación la puedan digitalizar, sin perder la propiedad,

para que sea consultada”, comentó. Lo ideal es que esos documentos se integren en las plataformas de archivos de Aragón, que son fuentes de referencia para los historiadores e investigadores.

### Concordias del siglo XVII que están encuadradas con la hoja de un cantoral del siglo XIV

La posibilidad de digitalizar el archivo municipal de valle de Echo “supone una verdadera revolución” para la institución municipal, reconoció el archivero Diego Marraco, natural de la villa chesa.

“El Ayuntamiento de Echo no tiene mucha documentación antigua, ya que en la Guerra de la Independencia desaparecieron la mayor parte de los archivos; pero sí que es verdad que quedan pequeños retazos, que podríamos decir que son de importancia”.

Uno de ellos son las *Concordias* con el valle de Ansó para la regulación de los pastos de los puertos de Guarrinza, un documento que se descubrió indagando en el archivo y que figuraba en una carpeta relativa a la explotación de los montes.

“Este documento está impreso en el año 1640, recopila la concordia del año 1600 e incluye parte de la concordia firmada en 1431 que está escrita en latín. Está encuadrado en una hoja de cantoral de finales del siglo XIV, posiblemente de San Pedro de Siresa”, por lo que es una pieza que tiene interés “no solo por su contenido sino también por el continente que la alberga”.

El descubrimiento de este y otros documentos ha sido todo un hallazgo para el archivero, ya que la idea general en el pueblo es que con la Guerra de la Independencia se perdió la mayor parte del archivo histórico. “De hecho, lo único que nos aparecía anterior al siglo XIX eran juicios de faltas que se salvaron de la quema y que son de finales del XVIII, de 1760 más o menos”.

Otra documentación administrativa de interés es un libro de actas de los años 1600 a 1630, o unos protocolos notariales en latín que podrían dater del siglo XIV o principios del XV. También apareció una caja con testamentos del siglo XVI, uno de ellos con el nombre de una casa de Siresa que sigue existiendo actualmente. “Es un bagaje inmaterial que hemos logrado mantener durante casi 500 años y por eso es importante que esta documentación se digitalice y puede formar parte de una exposición, para que los propios vecinos la conozcan, ya que muchos de ellos piensan que no se conserva nada anterior al siglo XIX”, expuso Marraco.

Para el archivero cheso el convenio firmado con la Comarca de la Jacetania y la Asociación Sancho Ramírez es “el punto de partida” para que esta documentación pueda preservarse y esté a disposición de los investigadores. Del mismo modo, manifestó la importancia de que estos fondos, una vez digitalizados, se conserven *in situ*, en el propio archivo municipal, ya que sus instalaciones están preparadas para ello. “Tenemos un buen depósito, con control de humedad y temperatura” y, además, hay que pensar que estos documentos pertenecen al valle y que “lo mejor para salvaguardar nuestra riqueza cultural es que no se muevan y se queden en el pueblo”, aseguró.

El presupuesto se ha reducido en un 60% desde 2021 y para mantener la calidad del festival ha habido que recortar la programación

## El PIR se reinventa para adaptarse a los nuevos gustos del público y afrontar los recortes económicos

**E.P.A.-** El Festival de Música y Cultura Pirenaicas (PIR) se creó en 1997 con el objetivo de resaltar y compartir la riqueza cultural de ambas vertientes pirenaicas, desde Cataluña al País Vasco, en la parte española, y desde Occitania hasta Aquitania, en la francesa. Se trata de un festival de música "transversal", donde están muy presentes las raíces culturales comunes y las relaciones vecinales y de intercambio que siempre han existido entre el norte y el sur de los Pirineos, como recordó el consejero de Cultura de la Comarca de la Jacetania, Gabriel Javierre, en la presentación de la edición de este año que se desarrollará en Echo del 5 al 7 de julio. Desde su primera edición, el festival ha reunido a artistas y grupos de ambos lados de la frontera, convirtiéndose en una cita imprescindible para los amantes de la música, la danza y las tradiciones pirenaicas.

"En el Pirineo, siempre ha habido una relación transfronteriza muy importante", que se hace extensiva a la cultura y el patrimonio, comentó Javierre en la presentación que tuvo lugar en el Pellar d'Agustín de Echo, donde compareció junto al técnico comarcal de Cultura, Abel Blasco.

La línea a seguir, y que viene marcada desde el origen del festival, es continuar potenciando esa relación transfronteriza entre las regiones pirenaicas, dijo el consejero, que recordó que el PIR, además de "aunar la cultura y la tradición del Pirineo", es un evento "accesible y abierto a todo el mundo", y que "se vive casi al cien por cien en la calle".

**Reducción de las ayudas desde 2021**  
Si bien el festival sigue teniendo una gran acogida por parte del público, las ayudas económicas para su organización han sufrido un fuerte recorte desde el año 2021, como consecuencia de la retirada de la aportación que hacía la Fundación Telefónica. Se ha pasado de contar con un presupuesto de unos 80.000 euros a los 33.000 de este año, ya que la Diputación Provincial de Huesca también ha rebajado su cuantía, al estar vinculada al presupuesto final del festival.

"La salida de la Fundación Telefónica fue un sobresalto muy fuerte de cara a la continuidad del PIR, porque su aportación era muy relevante. Ese hándicap, nos ha obligado a reinventarnos y a reducir la cantidad [de los grupos participantes y actividades] sin que afecte a la calidad [del festival]", explicó Javierre. "Cuando falla el componente económico, no podemos llegar a donde llegábamos, pero hemos intentando mantener la calidad, aunque en detrimento de la cantidad", insistió.

Una de las iniciativas para completar el PIR sin que pierda su espíritu original es la incorporación al programa el encuentro de danza tradicional de los Pirineos Danspirenaika, promovido por el grupo aragonés Biella Nuei y el colectivo vasco Aiko Taldea. Es una apuesta complementaria y que



Abel Blasco, técnico comarcal de Cultura, Marta Lera, alcaldesa del Ayuntamiento Valle de Echo, Olvido Moratinos y Gabriel Javierre, presidenta y consejero de Cultura de la Comarca de la Jacetania respectivamente, posando ante la sede del grupo de la Val d'Echo

discurre en las mismas fechas, con la organización de cursos y talleres para aprender y practicar las diversas danzas pirenaicas y de las comunidades de las dos vertientes de la cordillera.

El PIR ha demostrado una notable capacidad de adaptación a los tiempos y a las circunstancias cambiantes", explicó el consejero de Cultura, señalando que gracias a este nuevo enfoque, el festival ha podido continuar cumpliendo con su objetivo de preservar y difundir la cultura del Pirineo.

La pérdida de ayudas económicas no es la única razón que ha motivado al cambio de planteamiento en la organización del PIR, añade Abel Blasco, que apuesta por adaptar el festival a las nuevas demandas del público que asiste a este tipo de manifestaciones. "Vemos que los bailes y las danzas tradicionales están tomando mucho auge en las ciudades, por lo que se trata también de abrirnos un poquito y amoldarnos a lo que estamos viendo fuera", indicó. El formato actual, además de escuchar música tradicional, permite bailar en la calle y disfrutar

de un ambiente divertido, con ese ambiente de verano que caracteriza al PIR, añadió.

### Mixel Etxecopar, Premio Truco

El Premio Truco, que cada año se concede a una persona, colectivo o institución que destaca por su aportación a la cultura pirenaica, ha recaído en esta ocasión en Mixel Etxecopar, músico y bertsolista francés de Gotaïne-Irabarne.

Reconocido por su contribución a la preservación y promoción de las tradiciones culturales del Pirineo occidental, especialmente la danza y la música de Zuberoa, Etxecopar es una figura destacada en el ámbito cultural pirenaico.

El Premio Truco será entregado en un acto que tendrá lugar el 7 de julio en la plaza Conde Xiquena.

### Los grupos

**Aiko Taldea.** Colectivo de músicos y maestros de danza que vive el baile tradicional vasco con pasión y que trabaja para su difusión y divulgación

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE JACA EDICTO

**Dª JI XIANFEN**, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para ejercer la actividad de **BAR-CAFETARÍA CON COCINA** en local sito en la avenida del **Primer Viernes de Mayo**, nº 1, bajo, esquina con paseo de la **Constitución**, nº 2 de Jaca.

En cumplimiento del artículo 77, nº 3, de la Ley 11/2014, de 4 de diciembre, de prevención y protección ambiental de Aragón, y del artículo 16 de la Ley 11/2005, de 28 de diciembre, reguladora de los espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos de la Comunidad Autónoma de Aragón, se abre **información pública**, por término de **un mes**, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, puedan hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en el Área de Urbanismo, Obras, Servicios y Medio Ambiente de este Ayuntamiento.

**En Jaca, a 30 de mayo de 2024**  
**El Alcalde. Firmado: Carlos Serrano Pérez**

a través de múltiples actividades: interpretando, bailando, enseñando, grabando, investigando... Su objetivo es que el baile siga siendo un espacio de socialización, encuentro y comunicación, compartiendo la música y las danzas tradicionales.

**La joven pachanga.** Grupo de la escena folclórica aragonesa que está formado por estudiantes de la Escuela de Municipal de Música y Danza de Zaragoza. El entusiasmo de estos jóvenes músicos, junto con el empuje de sus profesores, ha dado lugar a esta pequeña agrupación especializada en música popular de calle.

**Miren y Roberto Etxebarría.** Dúo de música folk tradicional vasca compuesto por padre e hija. Ambos son naturales de Gernika, municipio conocido por su rica historia cultural y su arraigada tradición musical. El dúo se formó a comienzos de este siglo, motivado por su amor compartido por la música y su deseo de preservar y promover la cultura vasca a través de ella. Miren cuenta con formación en canto e instrumentos de cuerda, mientras que Roberto está especializado en instrumentos tradicionales vascos como la txalaparta y el alboka. Su estilo se caracteriza por una fusión de la música folk tradicional vasca con elementos modernos.

**Biella Nuei.** Es uno de los grupos más veteranos del folk aragonés que continúa en activo. Creado en 1980, durante sus primeros años profundizaron en las raíces de la tradición musical aragonesa y construyeron instrumentos típicos de Aragón, como gaitas de boto, salterios y dulzainas. Biella Nuei ha dejado claro que otro folk es posible. Para ello, se valió de unas armas poderosas: una trayectoria impecable, unos músicos extraordinarios y bien cohesionados, un conocimiento enciclopédico del pasado y una deliberada vocación de futuro.

**Orquestrina Trama.** Nace a principios de 2013 entre la Cerdanya y el Alt Urgell. Los miembros de esta formación catalana son un grupo de jóvenes fuertemente vinculados a la

música y la cultura tradicional del Pirineo. Su ilusión es recuperar melodías y canciones que definen de la mejor forma un modo de vida y una manera de entender el mundo muy peculiar. Inspirados en las músicas de baile que sonaban tiempo atrás en las plazas de los pueblos pirenaicos, se dirigen al público a través de un estilo propio que transmite energía y que convierten los conciertos en una fiesta para todos.

**Korrontzi.** La banda de música folk Korrontzi fue creada en 2004 por Agus Barandiaran, intérprete de trikitixa (acordeón diatónico vasco). Su objetivo era el dar a la música popular vasca, así como a los sonidos ancestrales y tradicionales de su tierra, un aspecto más moderno y contemporáneo, pero siempre desde la perspectiva de la música basada en la trikitixa y otros instrumentos tradicionales como la txalaparta o la alboka, sin olvidar el respeto absoluto a toda la tradición que había recibido de su primer maestro, el trikitilar Rufino Arrola (1909-1996). Para lograr esta nueva sonoridad, se rodeó de estilos musicales más modernos y contó con la ayuda y la unión de instrumentos como la mandolina, el bajo eléctrico, el contrabajo y las percusiones.

**Grupo Val d'Echo.** Se creó en 1980 a partir de la rondalla tradicional, ya existente en 1923. Recopila el folclore popular local, los trajes, la jota bailada, las coplas populares, la jota de ronda y las distintas cantas que sonaban en las rondas desde siempre en el valle. De todo ello se nutrió un grupo de vecinos y allegados que en 1978 empezaron a recuperar esos sones, que tañían ya muy de tarde en tarde.

A ellos, se añadieron otros temas y danzas que conforman un amplio repertorio recogido en cuatro discos LP. El primero de ellos, *Subordán*, editado en 1981, recogía esos temas más tradicionales junto con los primeros de composición propia.

*La programación del PIR 2024 puede consultarse en la edición digital en: [www.elpirineoaragonés.com](http://www.elpirineoaragonés.com)*

## ESCUELA PÚBLICA MPA. DE MÚSICA Y DANZA DE JACA « PILAR BAYONA »

## PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2024-2025

**Para el alumnado del curso actual, del 3 al 17 de junio**

(según citaciones comunicadas al alumnado)

**Para nuevas solicitudes en las materias todavía con plaza, a partir del 18 de junio**

(con cita previa solicitada a la secretaría del centro desde el día 14)

**Horario de atención al público:  
Mañanas: lunes a viernes de 8.30 a 14.00 h**

**Información:** Secretaría del Centro  
Calle Isaac Albéniz, s/n (Complejo Cultural «La Paz»)  
Telf./Fax 974 355 528 • [secretariamusica@aytojaca.es](mailto:secretariamusica@aytojaca.es) • [www.jaca.es](http://www.jaca.es)

Los populares ganaron por escaso margen en Jaca, pero obtuvieron una subida de más de 14 puntos, mientras que el PSOE aguantó el tirón del Partido Popular en Sabiñánigo

## El PP se impuso en la Jacetania y el Alto Gállego en las elecciones europeas

**E.P.A.-** El Partido Popular (PP) fue la fuerza más votada en la Jacetania y el Alto Gállego en las elecciones al Parlamento Europeo del domingo. En la comarca jacetana, los socialistas lograron imponerse, no obstante, en 11 de los 20 municipios, mientras que el PP lo hizo en 7, entre ellos Jaca capital, y Sumar en 2 (Artieda y Fago). Aunque los populares consiguieron acortar distancias respecto a los comicios de 2019, el PSOE mantuvo sus feudos históricos de Canfranc, Valle de Echo y Villanúa, además de Aísa, Ansó, Aragüés del Puerto, Bailo, Jasa, Mianos, Salvatierra de Esca y Santa Cruz de la Serós.

El PP, por su parte, logró la victoria en Borau, Canal de Berdún, Castiello de Jaca, Puente la Reina de Jaca, Santa Cilia y Sigüés, además de Jaca, donde consiguió 1.632 votos, 14,59 puntos

más que hace cinco años.

En la capital comarcal los resultados entre populares y socialistas estuvieron muy ajustados, con una diferencia de tan solo 32 votos a favor del PP, el 32,75% frente al 32,10% de los sufragios. Recordar que el PP en 2019 obtuvo 1.098 votos, mientras que el PSOE ganó aquellas elecciones de manera holgada con 2.350 respaldos, por lo que la caída de apoyos ha sido considerable (750 votos, un descenso de 6,77 puntos).

VOX se mantiene como tercera fuerza con 515 votos (10,33%), 31 más que en 2019, cuando sumó 484, por lo que el incremento ha sido de 2,33 puntos.

Como cuarta fuerza en estas elecciones europeas aparece, siguiendo la tendencia nacional y autonómica, la Agrupación de electores se acabó la fiesta logró 141 votos, Podemos 117 y Teruel Existe 93.

(7,28%), por delante de Sumar, con 355, Podemos (171), Teruel Existe (81) y Ciudadanos (66). En 2019, Podemos recibió el respaldo de 697 votantes y Ciudadanos de 919.

En el Alto Gállego, el PP se impuso en todos los municipios de la comarca, excepto en Sabiñánigo, donde el PSOE resistió, aunque cediendo un amplio margen respecto a los populares: 1.196 votos de los socialistas frente a los 1.106 del PP. En términos porcentuales, el PSOE ha perdido 8,30 puntos en relación a 2019, mientras que el Partido Popular ha registrado un fuerte incremento de 18,87 puntos.

VOX fue la tercera fuerza más votada con 258 sufragios, seguido muy de cerca por Sumar con 206. La Agrupación de electores se acabó la fiesta logró 141 votos, Podemos 117 y Teruel Existe 93.



Recuento de votos tras finalizar la jornada electoral en una de las mesas del polideportivo del colegio San Juan de la Peña de Jaca

El triunfo del PP resultó amplio en Hoz de Jaca, Panticosa y Sallent de Gállego y algo más ajustado en Biescas (195 votos del PP frente a los 188 del PSOE), Caldearenas, Yebra de Basa y Yésero.

Tanto en el conjunto de la provincia de Huesca como de la comunidad aragonesa, los resultados fueron un reflejo de lo ocurrido en el conjunto del territorio español, donde el PP consiguió un importante incremento de votos: 32.372, con 14,94 puntos de subida en el Alto Argón, y 193.520, 15,46 puntos más en la comunidad autónoma.

El PSOE, con 27.195 votos en Huesca y 157.176 en el territorio aragonés, sufrió una caída de 6,61 y 5,99 puntos, respectivamente.

VOX se ha consolidado como tercera fuerza, aunque a una amplia distancia

de los dos principales partidos, mientras que Podemos y Teruel Existe quedaron por detrás de la emergente Agrupación de electores se acabó la fiesta.

De los 61 diputados que corresponden a España en el Parlamento Europeo, 22 serán ocupados por el PP, 20 por el PSOE, 6 por VOX, 3 por la coalición Ahora República, 3 por Sumar, 3 por la Agrupación de electores se acabó la fiesta, 2 por Podemos, 1 por Junts Lliure por Europa y 1 por CEUS (Coalición por una Europa Solidaria).

Borja Giménez Abad, hijo del jaqués Manuel Giménez Abad y número 19 de la lista del Partido Popular, será uno de los dos diputados aragoneses que acudan a Europa en esta próxima legislatura. La otra será la socialista Rosa Serrano, que figuraba en el número 18 de la candidatura del PSOE.

## Canfranc, anfitrión de la gala de los III Premios Moto Turismo



Huesca la magia en ruta propone varias rutas moteras por toda la provincia. Foto: Huesca la Magia

# CICLO

MÚSICA DE ÓRGANO  
DE LA JACETANIA

## JUNIO

V Edición 2024

**09 SALVATIERRA DE ESCA**  
Domingo, 19.00h  
**ÓRGANO**  
José Luis Echecipía

**15 SIRESA**  
Sábado, 19.00h  
**SCHOLA GREGORIANA GAUDEAMUS**  
Raúl del Toro, órgano  
y dirección

**22 ANSÓ**  
Sábado, 19.00h  
**MISCELÁNEA XVIII-21**  
Francisco Gil, oboe  
Saskia Roures, órgano

**30 BERDÚN**  
Domingo, 19.00h  
**MODERN BAROQUE**  
Inés Turno, danza histórica  
Carlos González, órgano

**Colaboran:**  
Ayto de Salvatierra de Esca  
Ayto del Valle de Hecho  
Ayto de Ansó  
Ayto de la Canal de Berdún

+ info [www.comarcadelajacetania.com](http://www.comarcadelajacetania.com)

Organiza: 

**E.P.A.-** Canfranc albergará este sábado, 15 de junio, la entrega de los III Premios Moto Turismo, una gala que se celebrará en el Royal Hideaway Hotel, en el edificio de la antigua estación internacional.

La elección del municipio canfranqués para ser anfitrión de estos galardones es consecuencia de la elección de la provincia de Huesca como *Mejor Ruta Nacional de Moto Turismo* en 2023, gracias a su iniciativa *Huesca la magia en ruta*.

La ceremonia será presentada por Valentín Requena y contará con la presidencia de presidenta de la Comarca de la Jacetania, los alcaldes de Canfranc y Jaca, el premio de honor 2024, que ha recaído en Jaime Alguersuari, representantes de los medios de comunicación y todos los finalistas en las quince categorías a concurso en esta edición, así como las motos ganadoras, viajeros y motociclistas nacionales e internacionales.

El jurado, compuesto por 150 personas relacionadas con el turismo y las motocicletas, ya ha emitido sus votos, de forma que los ganadores de

2024 se darán a conocer durante el desarrollo de la gala. La entrada al salón de actos del hotel es libre y gratuita hasta completarse el aforo.

Las categorías en las que se otorgan los premios en esta ocasión son: ruta nacional, ruta internacional, iniciativa privada, iniciativa marca comercial, iniciativa solidaria, hostelería, entidades, innovación, comunicación, viaje destacado, rincón de interés, motocicleta viajera top, motocicleta viajera médium y motocicleta viajera iniciación.

El sábado por la mañana se realizará una ruta turística por la comarca que incluye un aperitivo en el moto-camping de Anzánigo.

Los Premios Moto Turismo tienen como objetivo galardonar a personas físicas, jurídicas y entidades públicas que hayan destacado en la realización o fomento de los viajes y actividades de turismo en motocicleta; y posicionar y distinguir a las comunidades donde se celebra la gala como referentes del apoyo, difusión y ejecución de actividades relacionadas con el mototurismo.

**JACA**

Un conductor, detenido en Jaca tras volcar con un vehículo en la rampa del parking de la plaza Biscós

Un conductor fue detenido en Jaca en la mañana del domingo tras volcar con su vehículo en la salida de la rampa del parking subterráneo de la plaza Biscós. La persona, que se dio a la fuga, fue detenida poco después por las autoridades policiales, que le realizaron las pruebas de alcohol y drogas y abrieron el correspondiente atestado. Posteriormente, fue puesta a disposición judicial, a la espera de juicio rápido, por un presunto delito contra la seguridad vial por conducir bajo los efectos del alcohol o de estupefacientes.

El vuelco se produjo en torno a las nueve de la mañana, sorprendiendo a los vecinos que viven en la zona y los vianandantes que transitaban en ese momento por el lugar. A pesar de lo aparatoso del suceso, no hubo que lamentar daños personales, únicamente materiales.

La hipótesis que se baraja es que el conductor, al incorporarse desde la calle Madrid a la avenida Jacetania, perdió el control del vehículo por causas que está investigando la Policía Local, chocando contra una de las vallas de protección del aparcamiento y volcando en la parte superior de la rampa.

Para dejar libre la salida, fue necesario darle la vuelta al coche y retirarlo con una grúa.

**Dos nuevas cervatillas para la manada de la Ciudadela de Jaca**

La manada de ciervos de la Ciudadela de Jaca se ha incrementado tras el nacimiento de dos cervatillas, las primeras que ven la luz en el año del 50.º aniversario de la llegada de los tres primeros ejemplares de cérvidos al Castillo de San Pedro.

La primera de ellas nació el 6 de junio



Tina, la cervatilla nacida el día 9, en una imagen proporcionada por el Consorcio del Castillo de San Pedro

y se le ha dado el nombre de Tuca, en referencia a la montaña de Candanchú, mientras que el alumbramiento de la segunda de ellas se produjo el día 9, recibiendo por nombre Tina, diminutivo de Agustina de Aragón, la heroína de la Guerra de la Independencia durante el asedio de las tropas napoleónicas a la ciudad de Zaragoza, en 1808.

Con estos dos nacimientos, la manada de ciervos de la Ciudadela de Jaca se ha ampliado a 26 miembros, de los que 24 son ejemplares adultos.

**Los clásicos de Jaca y Monzón celebraron un encuentro a favor de la AECC**

El Jacetania's Classic Cars y el Club de Clásicos de Monzón compartieron este domingo en Jaca un encuentro para dar visibilidad a las acciones y proyectos que desarrolla la Asociación Española contra el Cáncer (AECC). Los vehículos completaron un recorrido urbano, para recalcar en la Ciudadela de Jaca, donde quedaron expuestos para que los visitantes pudieran contemplar de cerca estas joyas

del automovilismo que poblaron nuestras carreteras en épocas pasadas.

Tomaron parte 40 coches, en una jornada de convivencia y hermandad que resultó un éxito. "Estamos muy contentos" por el resultado de la iniciativa y por el lugar donde se celebró, un espacio "ídlico" donde los vehículos lucieron si cabe todavía más, explicó el presidente del



Fotografía con los participantes en el encuentro de clásicos y que ha sido facilitada por el Jacetania's Classic Cars

Jacetania's Classic Cars, Alberto Ara.

La jornada incluyó un intercambio de recuerdos por parte de los presidentes de ambos clubs, así como un almuerzo, con el compromiso de continuar promoviendo iniciativas y salidas conjuntas.

Desde ambas entidades, se agradece la colaboración del Consorcio del Castillo de San Pedro, el Ayuntamiento de Jaca y la Policía Local.

**PIRINEO****Un senderista falleció en el ibón superior de Brazato tras sufrir una parada cardiorrespiratoria**

Un senderista de 60 años de edad, vecino de Vizcaya, falleció el sábado en el sendero del ibón superior de Brazato, en el término municipal de Panticosa, por una posible parada cardiorrespiratoria, informó la Oficina Periférica de Comunicación (OPC) de la Guardia Civil de Huesca.

El hombre formaba parte de un club de montaña que se encontraba realizando senderismo, siendo sus compañeros los que alertaron de lo sucedido al 112 SOS Aragón. Al lugar acudió el GREIM de

Panticosa, la Unidad Aérea de Huesca y un médico del 061, sin poder hacer nada por su vida. El cuerpo fue trasladado a la helisuperficie de Panticosa, donde esperaba un vehículo de los servicios funerarios para proceder a su traslado al Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses de Zaragoza.

**Un montañero fallecido y otro grave tras ser alcanzados por un desprendimiento de rocas en Pineta**

Un montañero resultó fallecido y otro herido grave tras ser alcanzados por un desprendimiento de rocas en el embudo de Pineta (Bielsa), a 2.350 m de altitud. Como consecuencia de ello, uno quedó inconsciente y el otro herido grave. El suceso tuvo lugar el domingo, 9 de junio, activándose el operativo de rescate a las cuatro de la tarde. Hasta el lugar se desplazaron el GREIM de Boltaña, la Unidad Aérea de Huesca y un médico del 061, que debido a las fuertes rachas de viento que había en la zona, no pudieron acercarse con la aeronave hasta el punto en el que se hallaban los montañeros –dos barceloneses de 48 años de edad– y tuvieron que hacerlo a pie. Cuando llegaron a ellos, uno presentaba lesiones incompatibles con la vida y el otro, que había resultado herido grave, fue trasladado a pie hasta una zona segura y evacuado en aeronave hasta el Hospital Universitario San Jorge de Huesca.

Debido a las fuertes rachas de viento, resultó imposible continuar con las labores de recuperación del cuerpo del montañero fallecido. El operativo se reanudó a primera hora de la mañana del lunes, participando en estas labores la Unidad Aérea de Huesca y el GREIM de Boltaña, que trasladaron el cuerpo hasta la helisuperficie de Boltaña, donde esperaba un coche fúnebre.

**PUBLIRREPORTAJE**

El galardón reconoce sus casi 30 años de trabajo y dedicación en el centro de Pastriz, donde cada año atiende unos 6.000 casos de rehabilitación y diagnóstico de animales salvajes

**Chabier González Esteban, veterinario de SARGA en el Centro de Recuperación de Fauna Silvestre de La Alfranca, recibe el Premio Aragón Medio Ambiente 2024**

La Dirección General de Educación Ambiental del Gobierno de Aragón ha entregado esta semana los Premios Aragón Medio Ambiente 2024. El galardón en la categoría general ha recaído en Chabier González Esteban, del equipo **veterinario** del Centro de Recuperación de Fauna Silvestre (CRFS) de SARGA, por un trabajo que le ha posicionado como uno de los mayores expertos a nivel nacional e internacional en los diferentes tratamientos de fauna silvestre.

Se trata de un reconocimiento a sus casi 30 años de dedicación a la rehabilitación y diagnóstico de fauna silvestre en el complejo de Pastriz, donde cada año atiende más de 6.000 casos de unas 140 especies de vertebrados terrestres. "Me siento abrumado porque considero que, aunque el premio me lo dan a mí, esto es un trabajo de equipo. Me hace especial ilusión que fueran los Agentes de Protección de la Naturaleza quienes presentaran mi candidatura porque nuestro trabajo no sería posible sin ellos", reconoce González emocionado. Entre sus tareas también se encuentran la elaboración de informes perि

ciales en asuntos de delitos contra el medio ambiente o de ataques de especies protegidas al ganado doméstico, así como la realización de estudios faunísticos.

González siente pasión por los animales casi desde que nació. Sus padres marcharon a trabajar a Francia y él se quedó viviendo con sus abuelos en Molinos (Teruel). Con 4 años ya les preguntaba qué clase de ganado era aquél que veían pastando por el campo o cómo se llamaba el pájaro que cantaba por las mañanas. "Me encantaba ver los programas de Félix Rodríguez de la Fuente en la tele, así que luego le cogía los prismáticos a mi padre y me escapaba a ver animales en directo", recuerda con una sonrisa. Poco a poco, la idea de convertirse en veterinario fue tomando forma. "Pero veterinario de fauna salvaje para poder compaginarlo con el naturalismo de campo", matiza.

El Centro de Recuperación de Fauna Silvestre (CRFS) de La Alfranca es un hospital veterinario **gestionado por SARGA** que atiende a animales silvestres heridos, pertenecientes a especies protegidas, donde trabajan seis profesionales con dos misiones

principales: reintegrar en el medio natural los ejemplares ingresados con garantías de supervivencia; e investigar las causas de mortalidad y morbilidad que inciden sobre la fauna silvestre. "Me gusta tanto lo que hago que la jornada laboral se me hace corta", afirma entre risas. "Soy un privilegiado", añade.

El grupo zoológico que más se recibe son las aves, con un 85%, seguido de los mamíferos y, en mucha menor medida, reptiles, anfibios y peces. De los 6.000 ejemplares que atienden anualmente, solo en torno a un millar están vivos. "La evolución ha sido brutal. En mi primer año apenas tuve 400 casos, pero últimamente la cifra se ha disparado", indica.

González asegura que lo más bonito de su trabajo es el momento en el que pueden liberar a un ejemplar al que han tratado e, incluso, salvado de una muerte segura. "Es una satisfacción enorme enterarnos de que han visto en un comedero de Hijar a un buitre que liberamos en 2016, después de haberle ayudado a superar numerosas fracturas y hemorragias internas tras haber sido atropellado por dos camiones en una carretera mientras comía

**EN COLABORACIÓN CON SARGA**

Chabier González recibe el galardón de manos del consejero Manuel Blasco

–relata–. Por suerte, a veces hay finales felices".

**Los otros premiados**

Además del galardón a González, el Premio Aragón Medio Ambiente por la contribución al medio ambiente rural ha recaído en la Comarca del Bajo Aragón, por el proyecto 'Tierra de Centenarias'.

El colegio de Educación Especial Rincón de Goya de Zaragoza ha obtenido el Premio Aragón Medio Ambiente por la contribución al medio ambiente urbano con su proyecto 'Cerrando el ciclo, aprovechamiento de los recursos sin generar residuos o gasto para obtener nuestra propia despensa'.

Por último, el Premio Aragón Medio Ambiente por la contribución al cono-

cimiento y difusión del medio ambiente al Instituto Universitario en Ciencias Ambientales (IUCA) de la Universidad de Zaragoza, por el impulso de la investigación en el campo de las ciencias ambientales, para generar conocimiento científico que apoye el desarrollo sostenible y procure una mejor conservación del medio ambiente.

En la cita se ha rendido homenaje también a uno de los miembros del jurado, José Damián Moreno Rodríguez, Agente de Protección de la Naturaleza y coordinador mediambiental del área 19 Somontano de Barbastro del Departamento de Medio Ambiente y Turismo, que se jubila tras una larga carrera centrada en la conservación del medio ambiente.

The poster features a central illustration of a man in a blue and orange Civil Protection uniform, smiling and holding a small child. He is surrounded by three other people: a woman in a blue uniform, a man in a blue uniform with a helmet and goggles, and a woman in a blue uniform. The background is a vibrant orange with radiating lines. The text 'ÚNETE' is prominently displayed in large, bold, white letters with a dark blue outline. Below it, the text 'AL EQUIPO DE PROTECCIÓN CIVIL' is written in a stylized, bold font. The poster is filled with several red, starburst-shaped callouts containing motivational text: 'AYUDA A MEJORAR LA VIDA DE TUS VECINOS', 'CONTIGO SOMOS MÁS FUERTES', 'SACA LO MEJOR DE TI', and 'SÉ SOLIDARIO, SÉ VOLUNTARIO'. In the bottom left corner, the website 'voluntariospca.es' is listed. The bottom right corner features the logo of the 'GOBIERNO DE ARAGÓN'.

ÚNETE  
AL EQUIPO DE  
PROTECCIÓN  
CIVIL

AYUDA  
A MEJORAR  
LA VIDA DE  
TUS VECINOS

CONTIGO  
SOMOS MÁS  
FUERTES

SACA  
LO MEJOR  
DE TI

SÉ  
SOLIDARIO,  
SÉ  
VOLUNTARIO

voluntariospca.es

GOBIERNO  
DE ARAGÓN

La iniciativa parte del propio ayuntamiento y cuenta con la implicación de ACOMSEJA y 36 establecimientos hosteleros

## Las Fiestas de Jaca se estrenarán este año con los “almuerzos del pregón”

**E.P.A.-** Las fiestas de Jaca de santa Orosia y san Pedro tendrán este año sus “almuerzos del pregón”, una iniciativa de nuevo cuño impulsada por el Ayuntamiento de Jaca, con la implicación de la Asociación de Empresas de la Jacetania (ACOMSEJA) y la colaboración de 36 establecimientos hosteleros que se han sumado a la propuesta. Será el domingo 23, en la jornada del comienzo de los festejos, aprovechando que la lectura del pregón, al coincidir en festivo, se realizará al mediodía en vez de en horario de tarde.

Es una idea por la que ACOMSEJA apuesta de manera decidida ya que, además de dinamizar el comienzo de las fiestas, puede servir de estímulo para que los ciudadanos tengan un aliciente más para quedarse en Jaca en estos días, y para que los establecimientos hosteleros no opten por cerrar e irse de vacaciones, como reconoció la presidenta de ACOMSEJA, Marian Bandrés, que considera acertado el ofrecimiento hecho por el ayuntamiento y valora la amplia respuesta que ha habido por parte de los hosteleros, con la participación de 36 bares y restaurantes, tanto asociados como no. El almuerzo del pregón, bautizado con el eslogan *Huevos con...* puede servir de acicate para hacer bueno el mensaje “quédate para fiestas”, que desde hace años viene persiguiéndose por parte del Consejo Sectorial, apuntó Bandrés.

Es también “uno de los anhelos que tenía la hostelería y que este año se ha conseguido”, aseguró Fran Ponce, vocal de la asociación empresarial, que explicó que se ha hablado “con todos los hosteleros” y “la gran mayoría” se ha sumado a la iniciativa.

El objetivo sería que, en el futuro, se mantuviera el formato, es decir, que el pregón fuera a las 12:00, como ocurre en otras localidades –los casos de Huesca y Pamplona–, y así mantener y asentar la costumbre, independientemente del día de la semana en que comiencen las fiestas. “No puede haber marcha atrás y la clave la tenemos nosotros, ofreciendo buenos almuerzos y a buen precio”, dijo.

Tanto el alcalde de Jaca, Carlos Serrano, como la concejal delegada de Fiestas, Andrea Vargas, manifestaron su interés en “fomentar” los *Almuerzos del pregón*, para que se consoliden en el futuro, si bien todo ello dependerá del interés que haya por parte de la ciudadanía. “En Jaca será quizás más difícil [que en Huesca o Pamplona], por sus características, pero hay que generar esa conciencia de quedarse en Jaca en fiestas”, indicó Vargas, que señaló que esta es una manera de lograrlo. De momento, es necesario comprobar la respuesta de los ciudadanos y valorarla de cara al próximo año por parte del Consejo Sectorial de Fiestas, pensando también que en 2025 la lectura del pregón será en lunes, día laborable.

### 50.000 euros más de presupuesto

Las Fiestas de Jaca contarán este año con un presupuesto de 270.000 euros, 50.000 más que en la última edición, como constató Carlos Serrano, que

destacó la “ilusión” por parte del equipo de gobierno en la elaboración de su primer programa, tras la toma de posesión de junio de 2023; y el “consenso” que ha habido con las peñas, los colectivos ciudadanos y las personas que integran el Consejo Sectorial.

“La premisa de partida ha sido que sea un programa abierto a todo el mundo, con las peñas, que son la parte más importante de las fiestas, pero que incluya actividades de ocio para todas las edades”, indicó Serrano, que no dudó en afirmar que “si son unas buenas fiestas, será un éxito de todos”.

Andrea Vargas resaltó la implicación y compromiso de los miembros del Consejo Sectorial, agradeciéndoles el “arduo trabajo” realizado durante meses de reuniones, así como la disponibilidad de los servicios municipales y la Policía Local, que son fundamentales en la logística, organización y seguridad de los festejos.

La gran apuesta en la programación de este año son los conciertos musicales. “Serán unas fiestas musicales”, subrayó Vargas, porque todos los días habrá, al menos, una actuación. Se han incrementado las jornadas del festival *Senda en vivo*, un espacio para que los grupos locales puedan darse a conocer, y se ha apostado por espectáculos que garantizan de antemano la presencia de público, como es el caso de Camela, que el día 25, festividad de santa Orosia, ofrecerá uno de los conciertos de la gira de su 30.º aniversario. “De las 2.500 entradas que se han puesto a la venta, quedan unas 300 sin vender”, detalló Carlos Serrano, señalando que habrá también mucha presencia de seguidores venidos de otras localidades como Huesca, Zaragoza y Pamplona.

Este concierto se lleva gran parte del presupuesto de las fiestas, entre 70.000 y 80.000 euros, incluyendo el caché, que supone 42.000 euros, y el equipo de luz y sonido que se requiere para un montaje de estas características.

Respecto al presupuesto, Serrano se mostró abierto a ir incrementando todavía más la partida final, para que sea equiparable a otras localidades similares a Jaca, como Barbastro, Monzón, Fraga, que destinan para sus fiestas entre el 1,6 y el 2% del presupuesto municipal. En Jaca, esta cuantía supone actualmente un poco más del 1%.

El refuerzo de las actividades infantiles, que se concentran en gran parte en el horario de la mañana, con la recuperación del cine, y la oferta de tarde dirigida al público familiar, son dos de las apuestas del nuevo equipo de gobierno. De esta programación, Vargas se refirió a los *Cuentos y leyendas del Pirineo*, un espectáculo para disfrutar en familia, a cargo de Sandra Araguás, que relatará la leyenda de *Pyrene y el ibón de Estanés*.

Las tradiciones y el folclore son otro de los alicientes para el público, siguiendo la línea de años anteriores, con las Jornadas de Folclore Tradicional Santa Orosia, organizadas por el Grupo Folclórico Alto Aragón y que incluirán pasacalles y actuaciones en la jornada del 21 de junio.

Se mantiene el *Día de las tradiciones*, el 27 de junio, con un programa que, además de los *Cuentos y leyendas del Pirineo*, contará con el taller de elaboración *Muy de migas* de ACOMSEJA, juegos tradicionales en la calle Echegaray, los *Dichos y mudanzas* de los Danzantes de Santa Orosia y sus repatares y la ronda por las calles del casco histórico con los grupos Uruel de Jota y Os Gaiters de Chaca.

La *Croqueta solidaria* de la peña Charumba será el sábado 28, a las 13:00 horas en la plaza del Pez, junto a la sede peñista, y el dinero recaudado recaerá esta vez en la asociación de Encefalopatía epiléptica por mutación del gen KCNQ2.

En cuanto a los espectáculos pirotécnicos, se han programado los ya habituales de las noches de santa Orosia y san Pedro, en ambos casos a las 00.30 horas, y se recupera el toro de fuego para la última jornada, en la que se celebrará el desfile final y habrá una fiesta de cierre de carpas tanto en el Llano de Samper como en el Paseo de la Constitución, aprovechando que el día 29 cae en sábado.

### La plaza Biscós, epicentro de los conciertos

La plaza de Biscós “será el epicentro” de las actuaciones musicales, en un afán de acercar la fiesta al casco histórico, como indicó el alcalde. Están las excepciones del concierto de Camela, que por razones técnicas tiene que organizarse en la plaza Sanlure, y el festival *Senda en vivo*, que al igual que el año pasado será en la confluencia de las calles Campoy Irigoyen y Ferrenal, donde existe una zona espaciosa para este tipo de actuaciones y de poco tránsito de vehículos. La actividad peñista, como de costumbre, se centrará en las carpas del Llano de Samper, en el caso de Enta Debán y Charumba, y en el Paseo de la Constitución, en el de Estrapalucio.

En la presentación del programa, Carlos Serrano habló de la instalación de un *Punto violeta* en el Llano de Samper, como medida preventiva y de información y para establecer un canal directo de comunicación con la Unidad de Vigilancia de Violencia de Género de la Policía Local. “Se montará un operativo especial para trabajar en la prevención y atención a estos casos, si hay alguna incidencia, pero he de decir que el año pasado no se produjo ningún percance reseñable”, observó el alcalde, refiriéndose tanto a los episodios de violencia de género como de peleas y altercados.

El objetivo es que “todo el mundo disfrute de las fiestas” y para ello, además de seguridad, es necesario que los ciudadanos contribuyan al mantenimiento de los espacios públicos para que estén lo más limpios posible. Con esta idea, se dotará a la ciudad de más urinarios portátiles, que se colocarán en puntos estratégicos, más contenedores para depositar basura y envases, y se tratará de minimizar las molestias sonoras de manera que esté garantizado, al menos en parte, el descanso de los ciudadanos que no están de fiesta.



El alcalde de Jaca, Carlos Serrano, junto a los miembros del Consejo Sectorial de Fiestas y la presidenta y el vocal de hostelería de ACOMSEJA en la presentación del programa de actos

Las peñas contribuirán de nuevo en la reducción de los residuos plásticos con la adquisición de 30.000 vasos reciclables, una experiencia que ya se puso en marcha el año pasado y que tuvo una buena acogida.

Los establecimientos de hostelería podrán colocar barras en la calle, ajustándose a las condiciones que vienen recogidas en su licencia de actividad en cuanto a la ocupación de la vía pública (siguiendo la línea de la fachada) y el horario de apertura.

Además, el 23 de junio, coincidiendo con el pregón que pronunciará Quique Grávalos, se repartirán en la puerta del ayuntamiento las 1.500 pañoletas de color granate que se han adquirido con el objeto de que toda la ciudadanía, sea o no peñista, comparta un motivo común e identificativo durante las fiestas.

### Los almuerzos del pregón

*Huevos con...* es una iniciativa del Ayuntamiento de Jaca con la colaboración de ACOMSEJA. Participarán 36 bares y restaurantes: Cafetería Astún, La Raca, Secreto, Candanchú, La Lola, Café Bar Wilson, Casa Luis, Locutorio, La Cadiera, Restaurante Lilium, Casa Fau, Cafetería Ulzama, La Terapia, Bar Oza, El Acherito, Cervecería Borda, Bar Riglos, Pilgrim, Pirulo, Bulevar, El Rincón de la Catedral, La Masía, El Caché, Posada de Kika, La Nicolasa, Ripa, Ona, La Placeta, Genus, Bocamono, El Perdido, La Tuca, El Carbón, Bar L'Artica, Restaurante El Parque y Camping La Victoria.

Cada establecimiento elegirá el tipo de almuerzo y establecerá el precio, si bien se trata de que sean propuestas gastronómicas sencillas y económicas, como explicó en la presentación el vocal de Hostelería de ACOMSEJA, Fran Ponce.

### Conciertos y actuaciones musicales

Los conciertos y actuaciones musicales comenzarán el próximo sábado 15 de junio con la IV Jornada Pre-fiestas, que se desarrollará de 13:00 a 24:00 horas en la plaza Sanlure, con

la Fiesta de los éxitos de FM de Kiss FM y los dj's Alekos Rubio, Josué Gómez, Alex Karo y Sara Delgado.

Entre los grupos locales y de música de ronda, destacar los conciertos de Miércoles de Cecina (domingo 23, a las 22:00 horas en la plaza Biscós), la Banda Municipal de Música Santa Orosia (martes 25, a las 20:00 horas en la plaza Biscós), la charanga Os Mozés (jueves 27, a las 22:00 horas en la carpa de la peña Charumba) y La Ronda de Boltaña, que por tercer año consecutivo actuará en estas fechas. El concierto, organizado por la Peña Enta Debán, será en el aparcamiento del IES Domingo Miral, el viernes 28 a las 19:30 horas.

Del resto de actuaciones, además de la de Camela, se han programado las de Cortecitas y Carmen Amador (rumbas por san Juan), el día 23 a las 22:00 horas; el grupo Fongo, el lunes 24 a las 23:00 horas; el grupo VIP, con versiones inolvidables del pop y el rock, el miércoles 26 a las 23:00 horas; el concierto tributo al grupo Fito y los Fitipaldis *Fitos y el Fitipaldi*, el jueves 27 a las 23:00 horas; la actuación del grupo Años Vintage, el viernes 28 a las 23:00 horas, y el concierto del grupo Puro relajo, el sábado 29 a las 22:00 horas, coincidiendo con el último día de las fiestas. Todos estos conciertos serán en la plaza Biscós.

El festival *Senda en vivo* contará con cuatro sesiones de conciertos los días 24, 26, 27 y 28, a las 20:00 horas, en la confluencia de las calles Ferrenal y Campoy Irigoyen. Se contará con la participación de los grupos y cantantes locales: Mal Camino, Varosván y Akab-7, el lunes 24; Claudia Baín, Ni Jota ni Jazz y Vibra, el miércoles 26; Hot'n roll, Zorro Negro y Bermú y Jota, el jueves 27, y Desidia, Plan Seta y Zank-8, el viernes 28.

El grupo Serrabó amenizará diariamente los cafés concierto en el Casino Unión Jaquesa, a las 17:00 horas.

## Comienzan las obras de la rotonda del Llano de la Victoria de Jaca



Un vehículo transitando por la actual rotonda partida del Llano de la Victoria, a la altura de la calle Camino dos Callizos, en una imagen de archivo

Durante la tarde-noche del sábado se sirvieron más de 6.000 vinos y 2.000 tapas

## Satisfacción por la respuesta de Jaca a la parada de Somontano en Ruta

**E.P.A.-** La parada de *Somontano en Ruta*, que recalaba por vez primera en Jaca, reunió el sábado, 8 de junio, en la plaza Biscós, a cientos de personas, que disfrutaron de los caldos de la denominación de origen Somontano, la única que existe en el Alto Aragón y una de las tres de la comunidad autónoma.

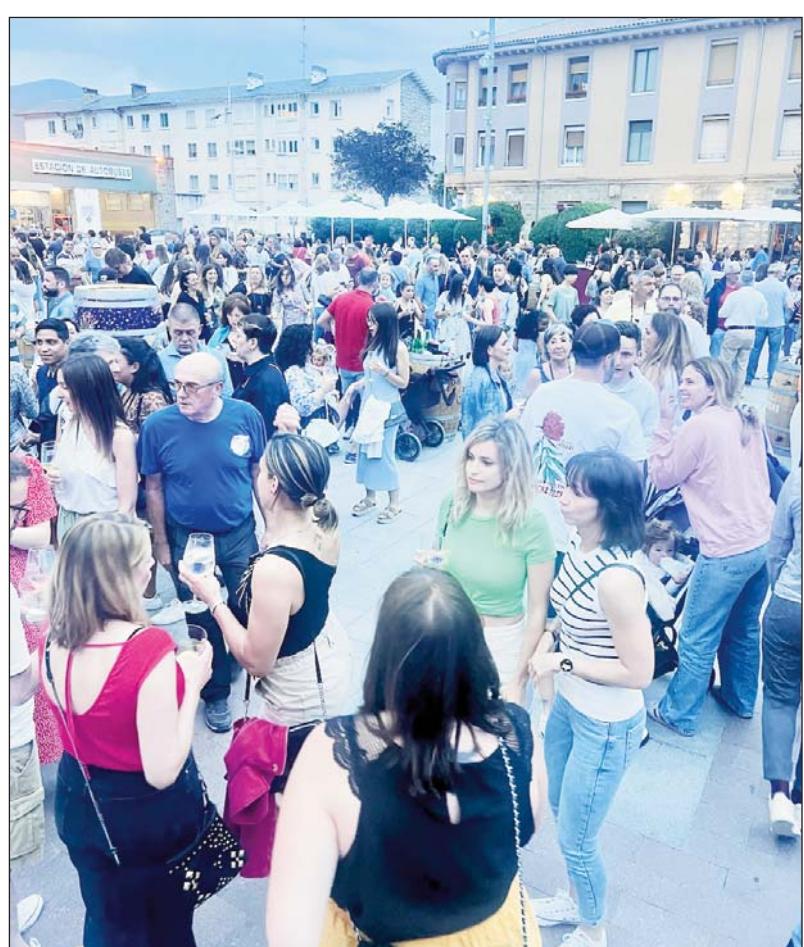
La Ruta del Vino Somontano realizó en la capital jacetana su segunda parada del tour provincial, después de la que tuvo lugar a finales de mayo en Huesca. El objetivo de esta iniciativa turística y promocional es dar a conocer los vinos del Somontano y su oferta enoturística por localidades del Alto Aragón.

El evento comenzó a las cinco de la tarde y contó con la animación

musical *in situ* de David Nal, y la participación de tres artistas locales: El Yako, Pilar Esporrín y Ana Gállego, que plasmaron sus obras en tres barriadas, ya que la idea de *Somontano en Ruta* es maridar el vino con la gastronomía, el arte y la música.

Las bodegas participantes fueron: El Grillo y La Luna, Sommos, Pirineos, Obergo, Sers, Otto Bestué y Monte Odina, mientras que para las tapas se contó con la implicación de cuatro establecimientos locales: Jaizkibel, Empanadas Rabona, Quesos Aladina y la Esquinita de Izarbe.

Se sirvieron más de 6.000 vinos y casi 2.000 tapas, según los datos facilitados por la organización, que destacó el ambiente "estupendo" que se disfrutó en la plaza



Ambiente en la plaza Biscós durante la parada *Somontano en Ruta*, en una imagen facilitada por la organización del evento

durante toda la tarde y que se alargó hasta las diez y media de la noche.

El alcalde de Jaca, Carlos Serrano, se mostró "muy satisfecho" con la jornada y la participación de los vecinos, mientras que el presidente de la Ruta del Vino Somontano y alcalde de Barbastro, Fernando Torres, agradeció

**E.P.A.-** El Ministerio de Transportes y Movilidad Sostenible dio comienzo este martes a las obras para la construcción de la nueva glorieta en la travesía de la carretera N-240, dirección Pamplona, en Jaca. El presupuesto estimado para esta actuación es de unos 500.000 euros (IVA incluido).

La intervención consistirá en el cerramiento de la rotonda partida que existe actualmente en la avenida Nuestra Señora de la Victoria, a la altura de la calle Camino dos Callizos, en el punto kilométrico 284,500.

La glorieta proyectada está constituida por una calzada anular de 4,90 m y un gorjal (corona anular de la calzada y la isleta central para facilitar el movimiento de vehículos de grandes dimensiones) de 0,50 m que hacen un total de 5,40 m; y una rigola exterior de 0,50 m de anchura, para favorecer el desagüe pluvial.

La rotonda irá ajardinada en su parte

interior, separada del pavimento con acera y bordillo. Además, se proyectan aceras exteriores para el tránsito de peatones de anchura variable, siendo el mínimo mayor a 1,80 m, tal y como prescribe la normativa vigente respecto a usuarios con movilidad reducida, estando previsto el rebaje de la acera y el bordillo en los pasos de peatones.

Las obras se completarán con la renovación de la iluminación actual, la señalización horizontal y vertical y la reposición de servicios afectados.

Con la construcción de esta rotonda se quiere dotar de mayor seguridad a una zona en la que se han producido ya varios accidentes y atropellos y que resulta muy concurrida por parte de los vehículos que acceden al polígono industrial del Llano de la Victoria y los que proceden de Puente la Reina de Jaca, especialmente en períodos vacacionales, puentes y fines de semana.

inclusión laboral y social de las personas con discapacidad en la comarca del Somontano de Barbastro y en la provincia de Huesca.

La próxima parada de *Somontano en Ruta* será este sábado, 15 de junio, en la plaza del ayuntamiento de Benasque.



Al hombre, de 31 años de edad y vecino de la localidad, se le imputa la sustracción de 7.567 m de cable de cobre y de causar unos daños valorados en más de 44.000 euros

## La Policía Nacional detiene en Jaca al presunto autor de cinco delitos de robo de cableado de propiedad municipal



Material sustraído, en una imagen facilitada por la Policía Nacional.

E.P.A.- La Policía Nacional de la Comisaría de Jaca detuvo el pasado 5 de junio, de forma *in fraganti*, a un hombre mientras manipulaba arquetas del servicio de alumbrado municipal, sustrayendo cobre. A esta persona, se le imputan también otros delitos de robo similares en la capital jacetana, según informó la Comisaría Provincial de Huesca en una nota de prensa.

El Ayuntamiento de Jaca interpuso el pasado 23 de agosto una primera denuncia alertando del robo de cableado de cobre de propiedad municipal, que se encontraba instalado en el casco urbano. Posteriormente, se interpusieron otras tres denuncias más por el mismo motivo, unos daños que, en su conjunto, se valoraron en 44.143 euros y supusieron la sustracción de 7.567 m de este material, afectando al alumbrado de varias calles.

Por parte de la Policía Nacional se estableció un dispositivo de vigilancia para localizar al autor de los hechos denunciados, que dio sus frutos en la madrugada del pasado miércoles, cuando un operativo perteneciente al Grupo Local de Seguridad Ciudadana de la Comisaría de Jaca, observó a un hombre en actitud sospechosa a altas horas de la noche en una calle de la localidad. Al preguntarle por el motivo por el que se encontraba en el lugar, se percataron de que había arrojado un objeto a unos arbustos, comprobando que era un destornillador.

Los policías revisaron las arquetas de luz que se hallaban en la zona y vieron que una de ellas tenía el cableado cortado y que otras dos habían sido

abiertas rompiendo varias baldosas. Además, el vehículo de esta persona se encontraba en otra calle próxima y en su interior había varias herramientas; y el cableado que ya había arrancado, estaba escondido en los alrededores, ya dispuesto para su transporte.

Por este motivo, y dada la investigación que se estaba llevando a cabo sobre estos hechos, el hombre fue detenido como presunto autor de robo con fuerza de cableado, procediendo a su traslado a las dependencias policiales.

Posteriormente, se hizo cargo de la investigación el Grupo Operativo Local de la Comisaría Local de Jaca, que determinó que había varios indicios que indicaban que la misma persona podía ser la autora de los robos continuados de cable realizados en los últimos meses, por lo que se le detuvo por los cinco delitos de robo con fuerza de los que se tenía conocimiento.

El detenido es un varón de nacionalidad española, vecino de Jaca, de 31 años de edad, con antecedentes policiales por hurto y que se dedicaba a la venta de chatarra, en concreto de cobre, debido al incremento de su precio en los últimos años. La Policía Nacional inspección también a las empresas que se dedican a la compra de este material, para que cumplan con la normativa vigente y la relativa a la trazabilidad de sus mercancías.

En este tipo de delitos, como explica la Policía Nacional, no solo se valora el precio del mercado del material sustraído, sino también el perjuicio que haya causado su reposición y el coste del servicio público afectado.

El objetivo es ampliar los espacios de vegetación y obtener un mejor rendimiento de los ya existentes

## Sabiñánigo da un nuevo impulso a sus parques y zonas verdes

E.P.A.- El Ayuntamiento de Sabiñánigo ha realizado en los últimos meses una “significativa” inversión en la mejora de las zonas e infraestructuras verdes de la ciudad con el objetivo de dar respuesta a los desafíos de la crisis climática actual. “Estas acciones reflejan el compromiso del municipio con la sostenibilidad y la mejora del entorno urbano”, explica el consistorio serrablés en una nota de prensa.

Con este propósito, se han plantado más de un centenar de árboles en el casco urbano, se han mejorado y ampliado los sistemas de riego y se han agrandado los alcorques para favorecer el crecimiento del arbolado. Además, en varias plazas se ha sustituido parte del adoquinado por áreas ajardinadas y se han colocado pavimentos de césped en parques y jardines para facilitar el acceso a personas con problemas de movilidad. Otros trabajos han consistido en el arreglo de elementos arquitectónicos como el reloj solar y próximamente se renovarán los paneles informativos.

Para la ampliación de las zonas arboladas, se han seleccionado especies que se adaptan mejor a las características del terreno y a las nuevas condiciones climáticas, incluyendo tilos, arces, encinas y paulonias, mientras que en algunos alcorques, se han esparcido semillas de planta que conviven y ayudan al crecimiento de esas especies.



Una de las zonas verdes mejoradas en Sabiñánigo

Estas iniciativas han sido diseñadas con el asesoramiento de técnicos de obras y medioambiente, así como de los encargados de parques y jardines. Una parte fundamental de estas acciones ha sido realizada por la brigada municipal de obras.

El concejal de medioambiente del Ayuntamiento de Sabiñánigo, Javier Sadornil, considera “indispensable” mejorar y ampliar estos espacios. “Somos conscientes de los beneficios que generan al medioambiente y del impacto positivo en el bienestar físico, emocional y mental de las personas”,

asegura. “Asumimos el compromiso de contribuir a la renaturalización de nuestro municipio, especialmente en los entornos urbanos, y de mejorar continuamente el estado y la gestión de nuestros parques y jardines”, añade.

Durante el resto del año, el Ayuntamiento de Sabiñánigo dedicará sus recursos a continuar con el mantenimiento y mejora de las infraestructuras actuales, un esfuerzo continuo que subraya “el compromiso del municipio con la sostenibilidad y la creación de espacios verdes que beneficien a todos los habitantes”, finaliza la nota de prensa.

Unas 500 personas participaron en la jornada de la Asociación Sonrisas en la Ciudadela de Jaca

## Sonrisas que no tienen fronteras



Participantes en la jornada junto a los miembros de la Asociación Sonrisas en Aragón, en una imagen facilitada por el Consorcio del Castillo de San Pedro

E.P.A.- La Ciudadela de Jaca albergó este sábado una nueva jornada de la Asociación Sonrisas de Aragón, una organización sin ánimo de lucro y de ámbito estatal que tiene como objetivo proporcionar alegría y bienestar a los niños y niñas que se encuentran enfermos.

Los menores, junto a sus familias, pudieron disfrutar de un encuentro en el interior del castillo, en una jornada en la que acompañó el tiempo y que resultó muy concurrida, con la presencia de unas 500 personas y la asistencia del alcalde de Jaca, Carlos Serrano, acompañado de otros miem-

bros de la corporación municipal.

Durante el desarrollo de la jornada, el acceso a la Ciudadela de Jaca fue libre, para poder visitar los stands que montaron las instituciones y organismos participantes y que apoyan a la Asociación Sonrisas. Entre ellos, se encontraban el Ejército de Tierra, con el Regimiento de Cazadores de Montaña Galicia 64 y la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales; la Guardia Civil, la Policía Local de Jaca, Protección Civil, el Servicio Forestal de la Diputación General de Aragón, Universitarios por la Infancia y un

ejército de clones de personajes de *Star Wars*. En todos los puestos, hubo una muestra de material y vehículos, generándose, como otros años, un ambiente animado y cercano entre las familias y los participantes. Las actividades estuvieron amenizadas con la música de DJ Testaa.

Dar a conocer el valor humano de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad es uno de los propósitos de este encuentro que viene repitiéndose en la Ciudadela de Jaca por parte de la Asociación Sonrisas, que recuerda que “la sonrisa de un niño o una niña no tiene fronteras”.

# CULTURA

Más de 400 personas asistieron a las representaciones del taller infantil y recordaron la necesidad de retomar la Escuela Municipal de Teatro

## El teatro, un arte que levanta pasiones también entre los niños y jóvenes



Los dos grupos del taller saludando al público al final de las representaciones, en una imagen facilitada por el propio taller

**E.P.A.** Las dos representaciones del taller de teatro infantil que se pusieron en escena el pasado viernes en Jaca, demuestraron, una vez más, el interés que existe entre la población joven y adulta por este arte escénico. Más de 400 personas asistieron a la doble sesión en la que 31 niños y niñas de Jaca interpretaron, en primer lugar, *La foto de los 10.000 likes*, y seguidamente, *Se suspende la función*. Durante las dos horas que duraron las representaciones, el público disfrutó, río y se emocionó a partes iguales y pudo comprobar la serenidad y el respeto con los

que estos pequeños actores defendieron sus papeles.

“El viernes pudo comprobarse el gran trabajo que se ha realizado durante los ocho meses que ha durado el taller de teatro”, explicó su directora, Nuria Vicente, que recordó que esta iniciativa surgió ante la no continuidad de la Escuela Municipal de Teatro “debido a cuestiones burocráticas”.

Vicente señala que es una actividad que cuenta una “gran demanda”, razón por la que insta al Ayuntamiento de Jaca “a que haga lo posible para que el

próximo curso vuelva a ponerse en marcha la Escuela”.

Jaca, que históricamente siempre ha tenido una especial vinculación con el teatro, cuenta actualmente con cuatro grupos aficionados a este género: Trameando Teatro, Oreal Teatro, Desmanes Teatro y Ta3 Teatro, además del taller para adultos que imparte desde hace años la Asociación Doña Sancha. A ello, se une que es una actividad intergeneracional, que gusta tanto a los adultos como a los jóvenes y niños, señala Vicente.

## HISTORIAS A LA LUZ DE LAS VELAS

### El padre Liborio Portolés en Jaca

Liborio Portolés Piquer nació en Valdealgorfa (Teruel) en 1903. Profesó como escolapio en Peralta de la Sal en 1918 y fue ordenado sacerdote en 1926. Maestro y licenciado en filosofía y letras, como profesor enseñó en los colegios de Zaragoza, Irache, Logroño, Jaca y Madrid.

Orador sagrado de sana doctrina y clara elocuencia. Poeta delicado e intuitivo, de matiz afectivo y verso ligero y fácil. En palabras de Allué Salvador “sus versos son siempre el sentimiento delicado, la idea levantada, el rasgo generoso, el episodio emotivo, la oración toda luz de fe y de amor”. A su producción lírica debe sumarse una serie de obras dramáticas en verso, entre las que destaca la trilogía, que tiene por héroes a Calasanz, San Pompilio y la Madre Sacramento. Las dos primeras fueron representadas con éxito por la compañía Rambal en los teatros de varias provincias españolas.

A Jaca llegó en 1943. Así nos lo cuenta EPA del 23 de octubre:

*Ha llegado como profesor a este colegio de Escuelas Pías el R.P. Liborio Portolés, reconocido como buen poeta y orador sagrado. Nos place enviarle una afectuosa bienvenida.*

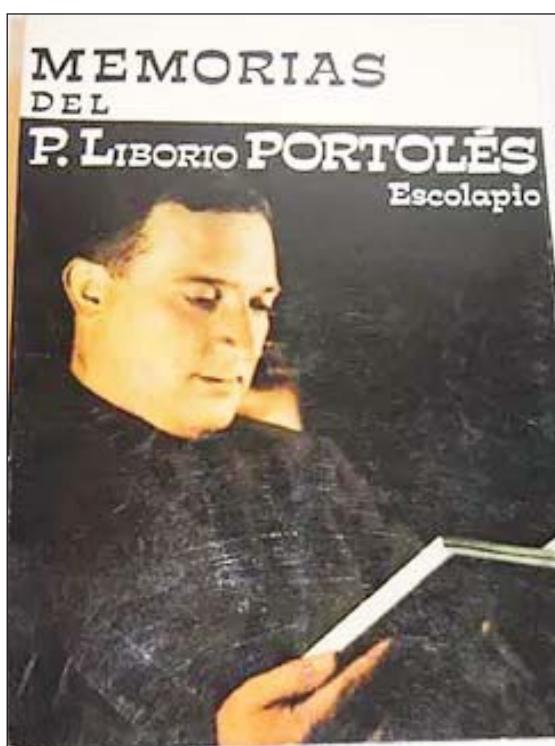
Enseguida destacó por sus dotes oratorias, en este caso en pro de las misiones. Veamos EPA del día 30 del corriente:

*El domingo último se celebró piamosamente en nuestra ciudad, haciendo*

*dose infinitad de ofertas en metálico para los altos fines de las Misiones católicas. Con este motivo, en la función celebrada por la noche en la catedral, predicó el culto escolapio R.P. Liborio Portolés, que, hallándose accidentalmente en nuestra ciudad, desarrolló con su notable oratoria el siempre interesante tema de la Propagación de la Fe.*

No estuvo mucho tiempo en Jaca. De hecho, aquí estuvo solo de forma interina. De aquí marchó a Madrid, donde fundó con M.ª Dolores Domingo Martín la Congregación de Misioneras de Jesús, María y José, que obtuvo la aprobación

diocesana en 1955 y el «Decretum laudis» en 1967. Para esta Congregación escribió sus Constituciones en 1954. Al cuidado de las religiosas y del apostolado propio de la Obra dedicó el P. Liborio buena parte de su vida. Los últimos años, retirado en el colegio de San Antón (Madrid), dirigió la Asociación de exalumnos y su revista y, se cuidó de la atención pastoral del templo, escribió sus Memorias y, sobre todo,



Memorias del P. Liborio Portolés

fue uniendo su vida a la Pasión del Señor en el sufrimiento y la oración. Se dice que sus funerales, más que de dolor, fueron de verdadero triunfo cristiano.

En ningún colegio y biblioteca escolapia falta el librito “Memorias del Padre Liborio Portolés”, en cuya portada, a todo dolor, figura él leyendo un libro.

RICARDO MUR

## Sabiñánigo acogerá el Salón Hispano Francés de Cómics

**E.P.A.** Sabiñánigo acogerá a partir de ahora el Salón Hispano Francés de Cómics, que en sus ediciones anteriores se había celebrado en Jaca. El acuerdo fue formalizado el pasado 4 de junio durante una reunión en la que participaron la alcaldesa de Sabiñánigo, Berta Fernández, y el coordinador de este cer-

tamen, Daniel Viñuales, miembro de la Asociación Aragonesa de Autores de Cómics. Javier Sadornil, concejal del Ayuntamiento de Sabiñánigo, Daniel Viñuales y Berta Fernández tras la reunión mantenida el pasado 4 de junio.

Foto: Ayuntamiento de Sabiñánigo

Ayuntamiento de Jaca, destacó la importancia de que haya una continuidad del Salón Hispano Francés de Cómics.

Para Sabiñánigo, la organización de este evento permite “ampliar, diversificar y enriquecer” su oferta cultural, como señaló la alcaldesa, además de atraer a creadores, editores, visitantes y aficionados al cómic de otros puntos del territorio y del sur de Francia.

Viñuales, tras el desacuerdo surgido con el nuevo equipo municipal del

## FALORDIETAS

### A novia blanga e la novia niera (II)

E asinas, o rei fize que viniese la chirmana d'o choven. Pero la madrastra, que antimás yera una bruxa, e la sua filla, demandaron de acompañar á lo palazio, e lo mesache no abié más remedio que dizir que sí.

A madrastra n'eba un plan: aproveitando que yera bruxa, fize un maldau contra la beroya mesacha ta que tresbatiése l'uito, e contra lo suyo chirmán que tresbatiése de veyer. Allora, prenzipié á fer aire e plever. O mesache se chiré e dizí:

- Chirmana, para cuenta no te fartes d'augua.

- Qué dizes, chirmán, que no te siento bien? –pregunté xorrontata la mesacha.

- Dize –respulé allora la chirmanastra, que has que cambiar o tuyo trache por lo de yo.

- Ahhh..., bien pues, asinas lo feré...

As dos se intercambiearon os traches, e la choven de blango vestiba agora de niero. Pero una mica más ta debán, o carruache pasé chunto á un ríu, e la madrastra li die un empentoná ta desfer-se d'a mesacha. O chirmán, como no veyeba guaire, no paré cuenta. E pasé que la choven, en tocar l'augua, se trasformé en una polita aneda de plumas blangas, e se metié á nadar ríu ta baxo.

Cuan o chirmán plegué enta lo palazio, lo rei paré cuenta en que no yera la mesacha d'o retrato.

-Ista muller no se parixe á la d'o retrato! Me has engaúflato!

E lo rei, muito encarranato, fize engaúclar á lo mesache. E cuan iban á fer lo mesmo con la mesacha e la sua mai, la bruxa fize atro maldau ta que lo rei las querece.

Pero ixa nuei pasé bellacosa en o palazio, que aparixié una aneda blanga

en a cozina. L'aneda li demande que enchegase lo fogaril ta calentar-se, e pregunté por o suyo chirmán e por a suya chirmanastra e madrastra.

- O choven ye engarcholato e las otras mullers viven astí, asabelo de goyosas.

L'aneda, trista, se'n fue, pero amanexié á l'atra nuei preguntando lo mesmo. O guisandero, li'n dízí á lo rei, e ixá terzena nuei, o rei dezidí aguardar á l'aneda ta vier si yera zieto.

E l'aneda blanga amanexié, e lo rei, con a espata en a man ta matar-la, vide como l'aneda se trasformaba debán d's suyos uellos en a mesacha de blango.

A choven li raconté lo que eba pasato, e como la suya madrastra, que antimás yera una bruxa, s'eba desfeito d'era. Allora, o rei fue á parlar con a muller...

- Qué ferbas con una persona que gosase engaúflato á lo rei ta beneficiar-se?

- Pos acastigar-la, prou que sí!

- E qué castigo?

- Lo pior, por exemplo, engarcholar-lo en un bocoy con claus, ligar o bocoy á un caballo e soltar-lo.

- Pos asinas estará –dizí o rei.

A madrastra e la suya filla fueron castigatas, e lo chirmán liberato. O rei s'achunté con a mesacha de blango e fueron goyosos.

## SALVEMOS CANAL ROYA YA!

**Bruxa:** bruja

**Maldaú:** hechizo

**L'uito:** el oído

**Xorrontata:** asustada

**Aneda:** pato

**Engaúflato:** engañado

**Nuei:** noche

**Guisandero:** cocinero

**Bocoy:** tonel

**Gosase:** se atreviese

MANUEL CAMPO

# DEPORTES

## CARRERAS POR MONTAÑA

La prueba, que se celebrará el 7 de julio, será campeonato de Aragón de kilómetro vertical

## La 2KV Villanúa inicia su cuenta atrás

**E.P.A.**- La 2KV Collarada de Villanúa cuenta los días para su celebración y las labores de la organización se intensifican conforme se acerca la fecha. Mientras la cima de Collarada todavía muestra a estas alturas de junio una visible lengua de nieve, el equipo que coordina Anchel Terrén ya ha puesto a pleno rendimiento una maquinaria que está bien engrasada después de tantas ediciones y experiencia acumulada. Son muchos los corredores que se han puesto en contacto con la organización para consultar sobre cuál será la situación de la cumbre de Collarada el 7 de julio. Sin duda, la inusual estampa de estos días genera inquietud y expectación por igual. En Villanúa, se muestran convencidos de que todo estará en orden para el gran día.

La gran novedad de este año será la celebración del campeonato de Aragón de kilómetro vertical en todas sus categorías, aprovechando la homologación del circuito realizada el pasado año por la Federación Española de Deportes de Montaña para la celebración del campeonato de España. El único cambio que se introducirá en este recorrido, cuya meta se situará encima del Achar, será que la llegada para las categorías inferiores se colocará a la altura de Moscasecho. "Nunca antes había sido este punto la meta de una de nuestras carreras y eso nos obligará a crear y equipar un nuevo punto de llegada, pero lo demás todo está según lo

previsto", ha indicado Anchel Terrén. Junto al campeonato de Aragón de KV se disputarán las dos pruebas reinas de la jornada, las ya clásicas Puyar no Mas y Puyar y Baxar. La primera es un doble kilómetro vertical solo de subida, único en España, con 8,5 km y +2016 m, con el mismo recorrido que el Puyar y Baxar, pero con la línea de meta en la cima de Collarada. Los récords de esta prueba los ostentan el andorrano Ferran Teixidor, uno de los mejores especialistas mundiales en ascenso, que en 2015 alcanzó la cima de Collarada en 1:24:14. El femenino lo posee Virginia Pérez, que en 2019 alcanzó la cumbre en 1:42:15.

La 2KV Puyar y Baxar, con sus 2.016 m de desnivel positivos hasta la cima del pico más alto del valle del Aragón y su posterior descenso en apenas 16,4 kilómetros totales, se ha convertido en todo un clásico. Se trata del único doble kilómetro vertical de subida y bajada del país y uno de los cinco únicos de Europa. Los récords de la prueba están en posesión del jaqués Luis Alberto Hernando, que en 2018 subió y bajó en 2:04:50, mientras que Maite Maiora, el mismo año, logró un registro de 2:34:20.

Las inscripciones van a buen ritmo y estarán abiertas hasta el viernes 5 de julio, tanto en la web de Turismo Villanúa ([www.turismovillanua.es](http://www.turismovillanua.es)) como en la de la 2KV ([www.2kvvillanua.com](http://www.2kvvillanua.com)). El precio de inscripción para cada prueba es de 24 euros.

## HOCKEY EN LÍNEA

El domingo se celebró el desfile de las delegaciones y la ceremonia inaugural

## Los veteranos del hockey en línea disputan la Copa del Mundo en el pabellón de Jaca



Ceremonia inaugural de la Copa del Mundo de hockey en línea de veteranos en el pabellón de hielo de Jaca.

**E.P.A.**- El pabellón de hielo de Jaca acogerá hasta este sábado, 15 de junio, la Copa del Mundo de hockey en línea de las categorías leyendas, máster y veteranos, una

oportunidad para conocer de cerca este deporte de mano de sus antiguas glorias. La competición reúne a jugadores de 16 países: Australia, Francia, Suecia, Gran

## MONTAÑISMO

El grupo estaba compuesto por seis personas con discapacidad intelectual que realizaron su primera expedición internacional entre el 29 de mayo y el 5 de junio

## El Club de Montaña Pasos Pirenaicos de Valentia completó el *Reto Marruecos*



Los componentes del grupo y sus guías en una de las etapas del *Reto Marruecos*.

Foto: Club Montaña Ojos Pirenaicos

**E.P.A.**- Cansados, pero completamente felices y con ganas de preparar ya la siguiente expedición. Así regresaron las seis personas con discapacidad intelectual, que forman el Club de Montaña Pasos Pirenaicos del Centro Ignacio Claver de Valentia en Martillué, de su primera ruta de montaña internacional, que los llevó a ascender la cima más alta de norte de África, el Toubkal (Marruecos).

Junto a José, Daniel, Andrea, Sergio, Georgina y Gerardo viajaron David Ruiz de Gopegui, guía de montaña y coordinador del grupo; Tania Osanz, profesional de atención directa del Centro Ignacio Claver; y Ane Herrero como sanitaria y voluntaria del proyecto. A todos ellos los recibió este lunes Berta Fernández, la alcaldesa del Ayuntamiento de Sabiñánigo, que junto a las comarcas del Alto Gállego y la Jacetania y el Ayuntamiento de Jaca, se sumaron a la iniciativa como patrocinadores de la expedición.

Los integrantes del Club de Montaña Pasos Pirenaicos se enfrentaron así al *Reto Marruecos*, cerrando una travesía circular de seis días y ascendiendo todos ellos a más de 3.600 m de altitud. Se trata de la primera ruta internacional y la más exigente para este grupo de montañeros que nació hace tres años y que ha realizado más de treinta salidas por el Pirineo, incluyendo varias ascensiones a picos

Bretaña, Italia, Austria, Eslovaquia, Brasil, Hungría, República Checa, Alemania, Estados Unidos, Canadá, México, Colombia y España. En total, 400 personas, incluidos los técnicos y acompañantes, que forman una gran familia vinculada a este deporte.

En la edición de 2023, los campeones fueron Francia (leyendas y veteranos) y

de más de 2.000 m de altitud.

La experiencia, sin duda, ha marcado un antes y un después en el grupo. Como explicó Sergio Sarasa, miembro del club de montaña, "este viaje nos ha unido mucho y nos ha mostrado que estamos mejor que nunca". Además, coincidió con sus compañeros en que "habrá nuevas rutas en el futuro que nos permitan ver más lugares y conocer nuevas culturas".

Georgina tiene claro que quiere "volver al año que viene a Marruecos, si se puede", mientras que José ya tiene pensado cuál le gustaría que fuese el siguiente destino: Nepal.

Daniel, por su parte, destacó "la cultura y la belleza de los pueblos del Atlas" y reconoció el impacto que les causó ver las consecuencias del terremoto sufrido en Marruecos el pasado año. En el caso de Gerardo, admitió que le ha gustado todo y que vuelve con ganas de emprender nuevas rutas cuanto antes. De hecho, para él, sin duda, lo más difícil "ha sido la despedida".

"Ha sido una experiencia maravillosa", corroboró el guía David Ruiz de Gopegui, que recordó que "el objetivo principal de este viaje no era alcanzar una cima, sino la experiencia de descubrir nuevas culturas y convivir con familias muy humildes de las que hemos aprendido otras formas de vida, cómo se relacionan

Estados Unidos (máster).

Los jugadores de categoría máster son los nacidos con anterioridad a 1986, los veteranos, antes de 1979 y las leyendas antes de 1974.

El mundial comenzó este domingo con el desfile de las delegaciones por el casco histórico y la ceremonia inaugural en el pabellón de hielo, presidida por el alcalde

con el paisaje y cómo trabajan la tierra y con los animales". "Creo que no se esperaban encontrarse con todo lo que han visto", aseguró.

Ruiz de Gopegui señaló que esperaban más dificultades a nivel emocional, pero, sin embargo, han estado "felices" y todos han logrado superar el collado de los 3.600 m, haciendo frente al cansancio y a las dificultades del terreno.

El Club de Montaña Pasos Pirenaicos nació en 2021 de la colaboración de Valentia y los guías de montaña de Ojos Pirenaicos. Uno de los objetivos principales de este proyecto ha sido utilizar la autonomía personal.

Las actividades se promueven siguiendo un modelo inclusivo basado en la formación, la planificación de las actividades y la adquisición de experiencias positivas. La escalada, el senderismo o el montañismo invernal sirven de herramienta para favorecer la participación de las personas con discapacidad en el mundo de la montaña, y, además, en cada salida se aprovecha para realizar acciones de sensibilización a través de la visualización de estas actividades en las que participan personas con y sin discapacidad.

El *Reto Marruecos* se planteó como un desafío que ha requerido un importante trabajo previo de preparación física y mental.

de Jaca, Carlos Serrano, y que contó con la actuación del Grupo Folclórico Alto Aragón, que fue muy aplaudido por la nutrida concurrencia de público asistente acto.

Esta nueva competición deportiva "situó de nuevo a nuestra ciudad entre las grandes sedes de eventos deportivos de España", se recuerda desde el consistorio jaqués.

Alcalde de Jaca entre 1968 y 1995, su legado permanece vigente tres décadas después

## Se cumplen cien años del nacimiento de Armando Abadía

**E.P.A.** El 11 de junio de 2024 se cumplió el centenario del nacimiento de Armando Abadía Urieta, alcalde de Jaca durante 27 años, desde 1968 hasta 1995. Natural de Sallent de Gállego, muy pronto vino a vivir a Jaca, siendo su principal actividad profesional la banca, aunque tuvo otras muchas ocupaciones.

En 1963, estando al frente de la presidencia del Centro de Iniciativa y Turismo (CIT), creó junto a Louis Haure el Festival Folclórico de los Pirineos, que supuso no solo una apuesta para potenciar la ciudad como destino turístico, sino que significó su apertura a Francia y al mundo durante los últimos años de la dictadura. Si bien esta resultó ser una de las acciones más fructíferas y que han perdurado en el tiempo, tan solo fue una de las numerosas iniciativas que Abadía puso en marcha en aquella época. Fue un hombre que tenía claro en su ideario la transformación y modernización de Jaca para convertirla en un referente nacional e internacional en un momento en el que España buscaba abrirse al exterior y mejorar su economía a través del turismo. A falta de mar y playas, Abadía apostó por los recursos con los que contaba más a mano: los Pirineos, la montaña, el patrimonio y la historia, sin renunciar a un desarrollo urbanístico que favoreciera la condición de Jaca como ciudad residencial y vacacional.

Abadía llegó al ayuntamiento en 1964, cuando fue designado concejal. Antes, a través de la asociación de municipios

de la comarca, había promovido desde el CIT la revista *Jacetania*, como medio de comunicación y cohesión entre los pueblos de un territorio que entonces comprendía lo que actualmente son las comarcas de la Jacetania y el Alto Gállego. Impulsó también la antigua emisora de Radio Jaca, donde tenía sus programas propios, un canal directo con los ciudadanos para transmitir todas las ideas y proyectos que bullían en su cabeza.

Sería prolífico recordar el cúmulo de acciones que impulsó Abadía como alcalde. Más allá del grado de acierto de cada una de ellas, la realidad es que la ciudad que actualmente conocemos es fruto de todas ellas. Además del Festival Folclórico de los Pirineos, un certamen pionero en su género y que ha servido de inspiración para muchos otros que han llegado después, está la construcción de la primera pista de hielo, que fue el punto de partida para que Jaca diera el salto y se convirtiera en un destino de vacaciones no solo durante la época estival, sino también en la invernal.

La construcción del antiguo palacio de hielo, cuya historia es muy conocida (“fuimos a Madrid a pedir dinero para un polideportivo y volvimos con una pista de hielo”), resultó ser el trampolín para lo que vino después: el desarrollo de los deportes de hielo, la organización de competiciones nacionales e internacionales de gran proyección en aquella época, como los Campeonatos del Mundo de Patinaje Artístico Profesional sobre

hielo, que tuvieron una gran trascendencia y seguimiento mediático; la inauguración de la estación de esquí de Astún, que permitió a Jaca disponer de un centro invernal propio en unos años de proliferación de este tipo de instalaciones, y los Juegos de Invierno del Pirineo, que fueron el germen de las Universidades de Invierno de 1981 y 1995 y de las aspiraciones olímpicas de Jaca, un objetivo que para Abadía hubiera sido la culminación de su legado.

Otra de las aspiraciones en materia deportiva y de promoción era que Jaca tuviera un final de etapa del Tour de Francia, un reto que entonces estaba al alcance de pocas ciudades. El sueño se consiguió en 1991, en el año en el que el navarro Miguel Indurain ganó por vez primera vez la ronda francesa, haciéndose con el maillot amarillo precisamente en la etapa que salió de Jaca y finalizó en Val Louron el 19 de julio de aquel año.

Las relaciones con Francia siempre fueron fundamentales en la política y acciones promovidas por Armando Abadía. Gracias a ellas, en 1983 se creó un organismo internacional transfronterizo que se denominó Comunidad de Trabajo de los Pirineos, cuya sede permanente se fijó en Jaca, que sigue ostentando esa condición y que ha permitido a la ciudad consolidarse como capital pirenaica, reafirmando su carácter europeista. Por todo ello, el Presidente de la República Francesa le concedió en 1995 el ingreso en la Orden de la Legión de Honor, la más conocida e importante de



Armando Abadía Urieta durante su época de alcalde de Jaca, en una imagen de archivo. Foto Peñarroya

las distinciones francesas.

En su vida, recibió numerosos reconocimientos, desde su designación como *Aragonés del año* en 1971 por votación popular, a la Medalla del Mérito Turístico, la Medalla del Consejo de Europa, la Cruz de la Orden al Mérito Civil, la Cruz del Mérito Militar, la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica y la Orden Olímpica.

Armando Abadía, más allá de sus aciertos y errores, fue un hombre que luchó por su ciudad y que siempre puso a Jaca por delante de todo lo demás, sin plegarse a ningún tipo de directriz política. Ejemplo de ello fue el Hospital de Jaca, un empeño

cuya consecución no fue sencilla –no exento de un gran desgaste personal–, pero que culminó con la apertura del centro sanitario en 1989.

De aparente carácter, los que le recuerdan lo definen como una persona humilde, llana y accesible, a la que no le importaban tanto los premios y los reconocimientos personales, solo el fruto de su trabajo. “Quiso ser en la vida un sendero que se utiliza y se olvida”, es la inscripción que puede leerse en la lápida del cementerio de Jaca donde reposan sus restos. Abadía falleció el 7 de febrero de 1997 dejando un legado que permanece vivo y que será difícil de olvidar.

**María Josefa Yzuel, nombrada Aragonesa de Mérito por la Federación de Comunidades Aragonesas en el Exterior**

## “Soy una aragonesa que vive fuera de Aragón y añora Aragón”

**E.P.A.** María Josefa Yzuel, Hija Predilecta de la ciudad de Jaca, fue nombrada *Aragonesa de Mérito* con motivo del XLV Encuentro de Comunidades Aragonesas en el Exterior, que reunió el Alcañiz a más de un millar de personas, procedentes de 31 casas aragonesas de España y Toulouse. El evento, el segundo que se celebra en la localidad bajoaragonesa en la historia de estos encuentros, tuvo lugar el fin de semana del 1 y 2 de junio. Además de Yzuel, fueron distinguidos con este reconocimiento el historiador Julián Casanova y la Fundación Bodas de Isabel.

Yzuel agradeció “emocionada” la medalla otorgada por la Federación de Comunidades Aragonesas en el Exterior en reconocimiento a su trayectoria profesional en el campo de las ciencias. “Es un gran honor para mí que recibo con satisfacción y humildad”, manifestó durante su intervención en el acto de entrega.

La investigadora jaquesa recordó que la mitad de su vida la ha pasado en Aragón y la otra mitad fuera de su querida tierra. “Soy una aragonesa que vive fuera de Aragón y añora Aragón”, manifestó, recordando sus raíces jacetanas y su periodo de formación en la Universidad de Zaragoza, donde se doctoró en Física bajo la dirección del profesor Justiniano Casas.

Tras realizar un esbozo de su trayectoria profesional en el campo de la Física y, en concreto de la Óptica, habló de las múltiples aplicaciones que esta rama científica tiene en los diferentes ámbitos de la sociedad.

“Ha sido muy gratificante trabajar con mis compañeros desarrollando numerosas

actividades que incrementan el conocimiento que la sociedad tiene del beneficio que recibimos de la óptica y de las tecnologías basadas en la luz, principalmente por sus aplicaciones en la salud, el medio ambiente, la energía, la iluminación artificial y las comunicaciones, entre otros muchos campos”, detalló. El objetivo es que “la sociedad conozca mejor la importancia que la ciencia y las tecnologías de la luz tienen para el desarrollo de la vida y del bienestar humano”, porque “fomentando la cultura científica de la sociedad, ayudamos a estimular las vocaciones de la juventud hacia carreras científicas y tecnológicas”, puntualizó, señalando la importancia de “concienciar a la sociedad sobre el conocimiento científico en ramas que, como ocurre con las ciencias de la luz, tienen un importante impacto en el desarrollo tecnológico”.

Yzuel explicó que, en su condición de profesora universitaria, ha llevado a cabo tareas docentes como de investigación y ha participado activamente en sociedades científicas nacionales e internacionales. Su investigación –dijo– se ha centrado en campos relacionados con la imagen. “He trabajado en el estudio de filtros de transmisión no uniforme y de la fase para la mejora de la calidad de los sistemas ópticos formadores de imágenes, en la introducción de la información del color



María Josefa Yzuel recibiendo la medalla de Aragonesa de Mérito, en una imagen facilitada por la investigadora jaquesa

en el proceso de reconocimiento óptico de objetos y en el uso y caracterización de pantallas de cristal líquido para la generación de elementos ópticos difractivos y para holografía”, enumeró, resaltando que han sido “pioneros en algunos avances conseguidos en estos campos”.

Al final de su alocución, María Josefa Yzuel agradeció a las personas que le han “ayudado y guiado” en el desarrollo de su vida académica, entre los que citó a sus padres y su familia, que le aportaron “empuje, confianza y comprensión”; sus profesores Casas y

Hopkins, “que fueron cruciales” en el inicio de su carrera universitaria e investigadora, y finalmente a todos los colaboradores científicos con los que ha realizado su investigación, “sin los cuales no me hubiera sido posible conseguir los logros que me hacen merecedora de este premio”, concluyó en un acto que resultó emotivo y en el que tampoco faltó la música autóctona, en esta caso una apuesta de fusión de jota, percusión e instrumentos tradicionales aragoneses a cargo del Mini Grupo del Bajo Aragón.

## Romería de San Indalecio en San Juan de la Peña



Un momento de la romería al Monasterio Viejo de San Juan de la Peña. Foto: Macu García

E.P.A.- El domingo, 9 de junio, se celebró la tradicional romería del Voto a san Indalecio, en San Juan de la Peña. Los actos comenzaron con la recepción de las cruces y el saludo a la cruz de Botaya en la pradera, para continuar con la procesión hasta el Monasterio Viejo portando la peana y cantando las letanías, con la participación de los Danzantes de Santa Orosia. Después de la misa,

la comitiva emprendió el camino de regreso hasta el Monasterio Nuevo, donde se despidió a los cruceros, se cantó el himno de san Indalecio y se obsequió a los asistentes con torta, vino y refrescos.

La comida de alforja y los juegos tradicionales con la Asociación Espelungué Aragonés de A Chazetania completaron los actos de este año.

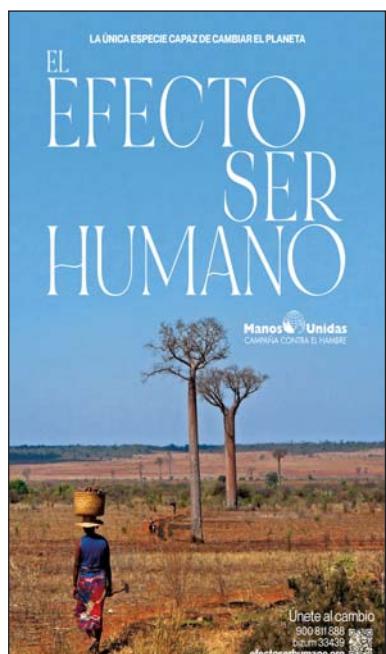


**Tanatorio Santa Orosia, primer y único tanatorio-crematorio de Sabiñánigo, Huesca y provincia**



**Cuando no todas las funerarias, ni tanatorios, son iguales.**

**24 horas 974 36 06 04**



## ¡Gracias, Toño!

A lo largo de la vida he oido decir que el corazón no duele. Tú y yo sabíamos que no es verdad. Hay momentos, como el que hoy estamos viviendo, que se hacen insoportables, cuesta respirar y lloras sin consuelo como si una tormenta de puerto nos pillara sin avisar y descargara sobre nosotros el peor de los granizos.

No puedo despedirme de ti. Solo decirte: ¡Toño, gracias por tu amor, por tu alma sensible llena de detalles auténticos y *leresanos*, desde el árbol *Poderoso* hasta la ruta de los aromas!

Todos estamos muy tristes, tú no te has ido, estarás siempre con nosotros, ¿verdad, majo? Has sido un ejemplo

de familia, siempre cercano, amoroso, cordero-pastor y señor de Lerés. No hace mucho, ¿recuerdas?, te dije: “¡No pudo tener mejores amos mi amada casa nativa, Castillo de Lerés! De la mano con María Victoria, a su lado has hecho una familia preciosa.

Desde el cielo mándame una señal.

Sé que todos han salido a espártele; y también el señor Antonio, ¿verdad? ¡Hasta luego, corazoné! El día que se nos fue tío Santiago, para consolarme me trajiste dos pegatinas, una blanca y otra negra como nuestras dos ovejas, la de él y la mía. Yo te mando un ramo de espigas, hijas del trigo que tú me regalaste.

Toño, corazoné, ¡hasta siempre!

ANGELITA DE LERÉS  
Madrid 6 de junio de 2024

**www.elpirineoaragones.com**

† El señor

## Don Vicente Godé Íñiguez

Falleció cristianamente en Salt (Girona), el día 10 de junio de 2024, a los 79 años de edad

D.E.P.

**Sus hermanas, Julia, Montse y Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Al comunicar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

 Tanatorio de la Jacetania - C/Río Aragón, 3 - Tel. 974 36 50 79 - Jaca

**JACA, JUNIO 2024**

† La señora

## Dª María Teresa Arruebo Gella

Viuda de don Gonzalo Carnicer Coll

Falleció cristianamente en Jaca, el día 12 de junio de 2024, a los 84 años de edad

D.E.P.

**Sus hijos, Anabel y César, María José y Juan y Teresa y Sergio; nietos, Yolanda, Juan, Jorge y Marcos; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Al comunicar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

 Tanatorio de la Jacetania - C/Río Aragón, 3 - Tel. 974 36 50 79 - Jaca

**JACA, JUNIO 2024**

† El señor

## Don Antonio Otín Cenis

Falleció cristianamente en Castillo de Lerés, el día 6 de junio de 2024, a los 68 años de edad

D.E.P.

**Su esposa, María Victoria Pueyo Jarne; hijos, María y Enrique; nietos, Marta y Jorge; hermana, María Dolores; hermanos políticos, Amador y María Pilar; sobrina, Patricia; tíos, Angelita, Tirso, Conchita, Natalia y Tere; primos y demás familia.**

Al comunicar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

 Tanatorio de la Jacetania - C/Río Aragón, 3 - Tel. 974 36 50 79 - Jaca

**CASTILLO DE LERÉS, JUNIO 2024**

**CINEMA**

**Ni una más (2024)**

**Duración:** episodios de 40 min. **País:** España. **Dirección:** Miguel Sáez Carral (creador), Eduard Cortés, Marta Font, David Ulloa. **Guion:** Miguel Sáez Carral, Isa Sánchez. **Novela:** Miguel Sáez Carral. **Reparto:** Nicole Wallace, Clara Galle, Aicha Villaverde, José Pastor, Teresa de Mera, Gabriel Guevara, Eloy Azorín, Ruth Díaz, Iván Massagué, Sara Rivero, Shiara Fernández y Daniel de Lorenzo. **Música:** Lucas Vidal. **Fotografía:** Ismael Issa, David Tudela. **Productoras:** DLO Producciones. **Distribuidora:** Netflix.

Esta es una de las miniseries que triunfan en las plataformas de contenidos, ya que aborda el tema del abuso sexual, desde la perspectiva de unas chicas adolescentes. Basada en la novela homónima del guionista Miguel Sáez Carral, se plantea en 8 episodios, con el consentimiento y las agresiones sexuales como tema principal. Pero también aprovechan para mostrarnos una generación, con su vocabulario, expresiones, la forma que tienen de relacionarse, su ocio y sus conflictos personales. Feminismo sin caer en el *panfleto*, de una forma comedida, y evitando el adoctrinamiento. No deja de ser una crítica a la sociedad actual, dirigida a un público juvenil, aunque muchos progenitores podrían aprender cómo funcionan actualmente sus hijos. Las tramas secundarias, puede que aburran a los adultos, que parezcan insignificantes, o, en ocasiones excesivas, pero siguen aportando información sobre una generación. Esta serie y novela, son herederas, de alguna forma, de *Por 13 razones*, que abordaba el tema del suicidio; o también de *Sex Education*, sobre las relaciones y la afectividad. Con una manera inteligente de enfocar sucesos no lineales, esbozándolos en cada capítulo, con el fin de que vayamos montando en nuestra mente las piezas del puzzle que constituye la serie. Lenguaje directo, sin maniqueísmos, y con la libertad creativa que sus directores proporcionaron al reparto, para que fuese totalmente creíble. Adaptando sus expresiones y la forma de comunicarse, tratando de lograr la máxima naturalidad en las interpretaciones. Una buena dirección, y, sobre todo, resaltar el mimo y cuidado de la fotografía, que nos acerca a las grandes producciones internacionales. Un reparto algo desigual, aunque brilla con algunos de sus protagonistas, como la joven Nicole Wallace (*Culpa mía*, 2023), quien sostiene el peso de la serie, y que aparece como una gran actriz. También notable Clara Galle (*A través de mi ventana*), que se muestra con una interpretación natural, sin caer en el estereotipo fácil. Una mención especial a la veterana, Ruth Díaz (*Vis a vis*), como madre de la protagonista, asumiendo y reflejando perfectamente, las preocupaciones de una madre de hija adolescente.

Excelente serie, con temas delicados y tan actuales como la violencia de género, acoso sexual, depresión... Intentando evidenciar y denunciar patrones negativos de conducta, sobre todo para que no se repitan ni permanezcan en el olvido.

Guillermo Pérez Pérez y Enrique Pérez Tudela

**Apuntes**
**JACA**
**Sábado 15**

**PRE-FIESTAS** | IV Jornada pre-fiestas de santa Orosia y san Pedro. Plaza Sanlure. Vermú, comida e hinchables. 17:00 horas: fiesta de los éxitos de Kiss FM. Dj's: Alekos Rubio, Josué Gómez, Alex Karo y Sara Delgado. Organizan: Ayuntamiento de Jaca y las peñas Estrapalucio, Enta Debán y Charumba.

**FÚTBOL BASE** | Encuentro amistoso preparativo de la Donisti Cup 2024 de categoría infantil. Participarán: SDH Academy (Aragón) Pasaia (País Vasco), CF Jacetano (Aragón), Inter Intxaurrondo (País Vasco) y AD Sabiñánigo (Aragón). Municipal del Oroel. Partidos desde las 10:00 hasta las 20:00 horas.

**CONCENTRACIÓN** | UVI móvil Jaca, ¡24 horas, ya! Plaza Biscós, 20:00 horas. Con la participación de Gaiters de Chaca, Alicia Canguero, Miércoles de Cecina y Grupo Vocal Doña Sancha y Oroel.

**Domingo 16**

**DANZA** | Gala del Joven Ballet del Pirineo. Palacio de Congresos, 19:00 horas.

**Martes 18**

**CINE** | XIX Muestra internacional de cine lesbico, gay, trans, bisexual, queer e intersex Zinentiendo. Palacio de Congresos, de 18:00 a 21:00 horas. Entrada libre.

**SABIÑÁNIGO**
**Viernes 14**

**OROSIADA** | Salida de El Puente de Sabiñánigo, 19:00 horas. A las 22:00 horas, vigilia de oración en la iglesia de Yebra de Basa. Organiza: Arciprestazgo de Sabiñánigo.

**Sábado 15**

**LIBROS** | Presentación de *Un cerebro lleno de palabras*, a cargo de su autora, Mamen Horne Chéliz. Museo Ángel Orensanz y Artes de Serrablo, 19:30 horas. Acceso libre hasta completar el aforo.

La característica más específica de nuestra especie, la que nos diferencia del resto de los animales, es la capacidad de aprender y usar lenguas, y para ello es necesario que cuente con un cerebro lleno de palabras.

Este libro trata de la relación que mantenemos los Sapiens con esas palabras que pueblan nuestras neuronas y nos permiten entender el mundo y comunicarnos con nuestros congéneres.

Desde que nos despertamos hasta que nos acostamos vivimos, convivimos y nos comunicamos a través de las palabras.

Mamen Horne Chéliz es profesora de Lingüística General en la Universidad de Zaragoza

desde 1998. Licenciada en Filología Hispánica en 1996, doctora por la misma universidad en 2001 y licenciada en Psicología por la UNED en 2014; pertenece al Grupo de Referencia del Gobierno de Aragón *Psylex* y al Instituto de Patrimonio y Humanidades de la Universidad de Zaragoza y ejerce en ella como vicedecana de Profesorado e Innovación Docente de la Facultad de Filosofía y Letras.

Es autora de varias docenas de artículos, en 2002 publicó el ensayo *Lo que la preposición esconde* y ha coeditado diversos libros sobre gramática, lenguaje y biología.

Coorganiza el seminario Zaragoza Lingüística desde 2009, es miembro del equipo de monologuistas científicos *RISAarchers* de la Universidad de Zaragoza; tiene una columna mensual en *Letras Libres* y escribe en la revista *Archiletras*.

Además, en su cuenta de X (antes Twitter), Mamen es una muy seguida divulgadora de todo tipo de contenidos relacionados con el lenguaje y ha creado el hashtag #TwitterparaLingüistas.

**DANZA** | Gala fin de curso de Sabidanza. Plaza de España, 20:00 horas.

**ARTIEDA**
**Sábado 15**

**FESTIVAL RAP FEMINISTA** | Festival de rap feminista y defensa del territorio: un encuentro por la igualdad y la justicia. 12:00 horas: apertura del mercadillo de artesanas locales y charla coloquio Hierbas para la salud femenina, por Paula Oliva. 12:30 a 16:30 horas: gastronomía local en el restaurante de Artieda. 16:00 horas: actuación de Guillerm directamente desde Ahedo (Burgos). 17:00 horas: Zorro negro en concierto (rap). 17:30 horas: presentación de Lassi 0, artista y productora de música urbana. 18:15 horas: rifa solidaria. 18:30 horas: lectura del manifiesto a favor de la lucha feminista sin fronteras. 18:35 horas: concierto de Mare Advertencia, activista y rapera feminista de origen zapoteca.

**CANFRANC**
**Sábado 15 y domingo 16**

**HOCKEY LINEA** | Torneo mixto Roberto Liébana Martínez. Polideportivo municipal de Canfranc Estación.

**SALLENT**
**DE GÁLLEGO**

**FERIA DE BRUJAS, MITOS Y LEYENDAS** | Decimosegunda edición de la Feria de Brujas, Mitos y Leyendas de Sallent de Gállego. Mercado artesanal mágico, actividades infantiles, charlas y conferencias, talleres, música y teatro de calle. Del 14 al 16 de junio.

**FARMACIAS DE GUARDIA**
**DEL 14 AL 21 DE JUNIO**

**JACA:** Alejandro Lacadena Gómez  
Pza. Catedral, 7 - Telf. 974 360 247

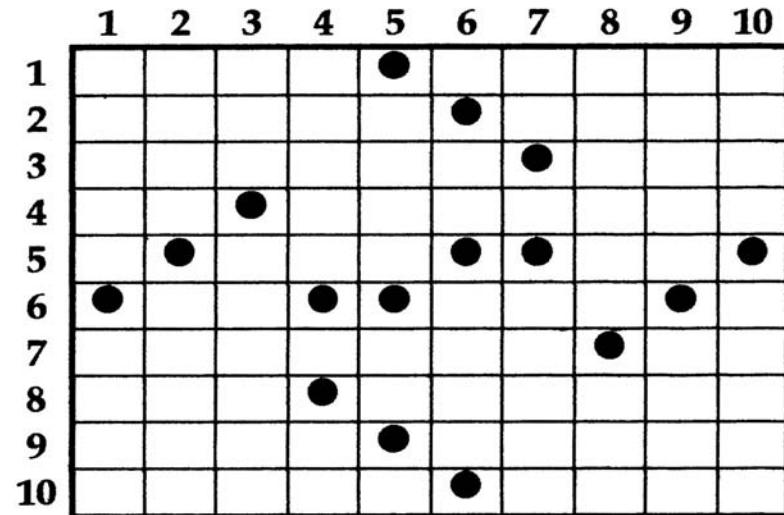
**SABIÑÁNIGO:** M<sup>a</sup> José Insa Latorre  
Pza. de la Constitución, 1 - Telf. 974 484 370

**El Tiempo**
**Posibilidad de tormentas y temperaturas en ascenso**

**Viernes 14.** Poco nuboso con intervalos de nubes medias y altas aumentando a nuboso o cubierto en la segunda mitad del día, con crecimiento de nubosidad de evolución diurna. Se esperan lluvias y chubascos en la segunda mitad de la jornada. Temperaturas en ascenso, notable de las mínimas. En Jaca, mínima de 12º y máxima de 28º. Viento moderado del sudoeste girando a noroeste, ocasionalmente fuerte en cotas altas.

**Sábado 15.** Nuboso o cubierto en la divisoria e intervalos nubosos en el resto, con nubosidad de evolución diurna. Se esperan lluvias y chubascos localmente moderados, que ocasionalmente podrían ir acompañado de tormentas. Temperaturas en descenso en la Jacetania, notable de las máximas. En el resto, mínimas sin cambios o en ligero ascenso, y máximas en ligero o moderado descenso. En Jaca, mínima de 9º y máxima de 23º. Viento flojo de dirección variable, soplará del sudoeste con intervalos de intensidad fuerte en cotas altas.

**Domingo 16.** Intervalos nubosos, con nubes bajas y de evolución diurna. Se esperan chubascos localmente moderados, principalmente por la tarde. Temperaturas mínimas en ligero o moderado descenso y máximas en ligero ascenso, más acusado en la divisoria. En Jaca, mínima de 10º y máxima de 26º. Viento flojo del sur y sudoeste, soplará moderado del oeste y sudoeste en cotas altas.

**CRUCIGRAMA por BELMAR**


**HORIZONTALES.** 1: Aleado con el cobre resulta el latón. Obediente. 2: Héroe de la guerra de Troya, cantado por Homero en la Ilíada. En un aparato de medida, punto de origen de la escala. 3: Unidad de fuerza del sistema internacional. Coste Efectivo Remanente. 4: Moneda jacetana de la época ibérica. Acción y efecto de rechinar. 5: Letra inicial del código de identificación fiscal de las congregaciones e instituciones religiosas. Superficie del rostro humano. Níger, en la codificación internacional. 6: Interjección para ordenar la ejecución inmediata de un movimiento en la milicia. Oferta de Bucle de Abonado. Vitamina antiescorbútica. 7: Pasmado o espantado de un objeto o sujeto raro. Cobalto. 8: Fuerte de..., también denominado Castillo Viejo, fortificación chesa. Puente ..., en Sabiñánigo. 9: Barrio rural de Jaca, con iglesia de san Martín de Tours. Encargado de cuidar los elefantes y adiestrarlos. 10: Rinal. Hacer servir una cosa para algo.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se busca. Unir con hilo enhebrado en la aguja.

disco "No somos cosa". Prefijo latino que indica negación o contrariedad. 9: Nombre y apellido de la actriz y cantante de "Fama" y "Flashdance" (1959-2022).

10: El chocolate del ..., ahorro insignificante en relación con la economía que se

ÍNDICE			
Sección	Pág.	Sección	Pág.
TRIBUNA ABIERTA .....	2	DEPORTES .....	12
PIRINEO HOY .....	3 - 10	SOCIEDAD .....	13 - 14
CULTURA .....	11	AGENDA .....	15



## ENTREVISTA CON EMMA SÁNCHEZ

### *“Estoy gratamente sorprendida con la acogida del público a mis canciones”*

*La actriz y cantautora Emma Sánchez (Jaca, 1999), residente en Barcelona, consolida su faceta musical con el lanzamiento este viernes de su esperado segundo disco, que lleva por título *Gardenias*. El proyecto pone de manifiesto su evolución profesional y presenta una concepción muy singular, dado que está compuesto por una serie de canciones que han sido escritas en forma de carta y*

Son días de “muchos nervios” para Emma, que siente “casi un poco de ansia por que por fin vea la luz el disco al completo”. “Llevamos prácticamente dos años trabajando en este proyecto y, como para cualquier creador, el momento clave es cuando algo deja de ser tuyo y pasa a ser recogido por el público”, dijo la cantautora, que, con respecto a su primer disco (publicado en 2021) muestra un crecimiento personal y profesional.

“*Pandora* es un disco al que le tengo mucho cariño. Está lleno de verdad y de lo que en ese momento era como artista y persona, pero fue un proyecto pequeño, sencillo, sin ninguna pretensión”, explicó, añadiendo que “*Gardenias* supone una evolución a todos los niveles: estético, musical, de arreglos, presupuesto, colaboraciones y dedicación”.

La estructura epistolar “hace que se pueda leer de forma más clara el mensaje de las canciones cuando lo sitúas en ese formato de carta dirigida”. “Normalmente escribimos, actuamos o creamos desde algo que ya es nuestro. Todas las canciones tienen algo de quien las escribe, algo de fantasía y algo del mundo que le rodea. Exponer lo que siento y en lo que creo, en lugar de generar una dificultad, me ha hecho reafirmar qué es lo que quiero hacer como artista: seguir contando historias”.

Tras lanzar seis temas en Spotify, Emma se siente “gratamente sorprendida por la acogida que el público está dando a las canciones”. “Tenía algo de miedo de que fuese tan alejado de todo lo anterior que nadie me reconociera en el nuevo álbum”, confesó la jaquesa, para la que afortunadamente “es todo lo contrario”. “Me ha escrito gente diciéndome cosas realmente bonitas y ese es el verdadero significado de todo esto: no saber a quién vas a acertar con la flecha, pero, aun así, no dudar en lanzarla”.

*Gardenias* es “ecléctico” en palabras de su autora, que entiende que los dos estilos que predominan son “el pop-indie y algo de electrónica”. “Es cierto que se diferencian dos corrientes”, señaló, en referencia por un lado a “los temas principales, que contienen una mayor producción, instrumentación y potencia, y podrían relacionarse con una modernidad (por ejemplo, hay un *afrobeat*, muy actual)”.

Por otra parte, “están los interludios”, en los que quiso “mantener esa seña de identidad de la sencillez y la verdad en la voz”, apostando por “la magia de lo tradicional y limpio de mucho ornamento”. “Me gustaba mucho que se refleje este contraste”, aseguró, sintiéndose “representada como artista en todas las canciones del disco, por muy lejos que aparentemente puedan estar entre sí”.

*Marchar y tornar* es una de las canciones más singulares por sus referencias a Aragón y la colaboración con La Ronda

*que se dirigen a varios destinatarios. Desde enero, Emma, que es su nombre artístico, ya anticipó seis adelantos de este nuevo trabajo, sacando a la luz los singles titulados Flores, Ballenas, Chica70ERA, Aduerme nirno (en catalán), El balcón y finalmente Marchar y tornar, que cuenta con la colaboración de componentes de La Ronda de Boltaña y la cantautora Ester Vallejo.*



de Boltaña y Ester Vallejo. “Fue la más compleja de escribir, pues era imponente escribir desde la lejanía a una tierra que me ha dado tanto”, reconoció Emma Sánchez, añadiendo que esta doble colaboración “ha sido muy especial” y mostrándose “enormemente agradecida de que artistas de su talla hayan querido poner su semillita en este ramo”. “En un inicio era algo más fantasioso que real y lograr este resultado no puede hacerme más feliz y orgullosa”, señaló.

Hasta el momento, “no hay quórum” sobre cuál es el tema estrella del disco. “Es muy divertido que a cada persona le encanta un single diferente, lo que me demuestra que no hay temas mejores, ni peores, sino un público con hambre de cosas distintas”, aseguró la jaquesa, reconociendo que *Chica70ERA* es “uno de los que más han gustado” y, “al ser el que da estética al disco, hace que cobre una relevancia que se lee desde fuera”.

En contrapunto con ese alegre single, uno de los “más emotivos”, junto a *Marchar y tornar*, es *Flores*, que destaca por “la historia que hay detrás y lo universal de la muerte”. “Al ser el primero que salió, tiene un peso mayor y la gente lo recogió con un cariño immense. Sigue poniéndose la piel de gallina cada vez que la canta”, aseguró.

Una de las sorpresas que atesora *Gardenias* es *Aduerme nirno*, tema en el que Emma canta en catalán, la lengua de su madre y que “chapurreaba”, pues le hablaba en este idioma “desde niña”.

## Decía El Pirineo...

### HACE 125 AÑOS (junio 1899)

- Asegúrase que el gobierno ha concertado un trato con Alemania, por el que se ceden a esta, mediante el pago de cinco millones de duros, nuestras apartadas islas Carolinas, Palau y Marianas, reservándonos estaciones carboníferas y algunos privilegios comerciales, que serán defendidos por Alemania, lo mismo en la paz que en la guerra.

- Llevamos ocho días de alternativas entre impetuosos chubascos y sol abrasador. Por tal causa los sembrados se sofocan en su desarrollo y se teme que las malas semillas prosperen en beneficio de tan favorables agentes. El fenómeno no se extiende más que al llano de nuestra población.

- **Preparativos de fiestas.** A juzgar por el pedido de localidades, pronto estará casi cubierto el abono para las doce representaciones que piensa dar en nuestro pequeño coliseo la compañía cómico-dramática dirigida por el Sr. Montijano. Este popular actor se propone poner en escena algunas de las obras últimamente estrenadas en Madrid con ruidoso éxito, figurando en el repertorio de la compañía de producciones de tanta valía como el sublime drama de Echegaray *Mancha que limpia* y las celebradísimas comedias *El señor cura*, *Los gansos del Capitolio*, *González y González*, *El regimiento de Lupion*, *El sombreo de copa*, *Las mantecadas*, *La cuerda floja* y otras muchas que están en relación con las aficiones del público.

Creemos que mañana quedará cerrado el abono, en el cual se han inscrito ya varias distinguidas familias de la población, convencidas de que, en las noches que trabaje la notable compañía del Sr. Montijano, ha de ser el teatro de Jaca un agradabilísimo punto de reunión.

### HACE 100 AÑOS (junio 1924)

**Nuevo pueblo en Los Arañones.** Por un bello artículo de *El Noticiero* de ayer, dedicado al ferrocarril de Canfranc, nos enteramos de que acaba de aprobarse un proyecto de obras de gran interés para esta comarca altoaragonesa. Se refiere nada menos que a la construcción del nuevo pueblo de Los Arañones, para domiciliar los empleados de la vía y disponer de alojamientos a turistas.

En todas las casas habrá cuarto de baño, calefacción y todas aquellas grandes y pequeñas cosas necesarias para combatir las inclemencias de la larga invernada y que favorezcan el gocce de lugar en que se construirán. El presupuesto de esta obra asciende a cuatro millones de pesetas y probablemente se comenzará a trabajar el próximo verano.

Así, así. Irá pasando la vida del progreso hacia Los Arañones; y aunque en varios aspectos podría favorecernos grandemente con sus beneficios, es casi seguro que los acontecimientos nos sorprenderán cruzados de brazos y soñando con un porvenir en que todo lo habrá de crearse por generación espontánea. Es una verdadera lástima.

### HACE 75 AÑOS (junio 1949)

**El señor Julián, el ciego.** Ha fallecido, después de una breve dolencia, este hombre bondadoso y popular, que como vendedor de periódicos y de lotería de los ciegos ha recorrido cien y cien veces las calles de Jaca, ganándose la estimación de todos por su solicitud y amable carácter. Hasta los últimos rincones de la ciudad llegaba, sin vista y anciano, para poner en manos del lector el periódico de su preferencia, mostrando igualmente el mismo interés y amor propio en la venta de la lotería para los ciegos. Ya no se le verá por las calles de Jaca gritando: “Los 10 iguales”, “Los 50 iguales”. El cuerpo del señor Julián Pérez reposa ya en el cementerio, donde ¡todos son iguales...!

Que Dios acoja su alma.

### HACE 50 AÑOS (junio 1974)

**Marián Echeto Piedrafita, ostentará el reinado y representará a la mujer jaquesa en las Fiestas Patronales de 1974.** Hoy ocupa la primera página del Semanario y lo adorna con su belleza lozana la próxima Reina de nuestras Fiestas Marián Echeto Piedrafita y su elenco de honor, acordes con la belleza y simpatía de quien ostentará el cetro representativo de la mujer jaquesa de recias virtudes altoaragonesas, firmes en sus destellos de integridad y permanencia en sus hondos valores cristianos y humanos que, siempre, a través de los tiempos, caracterizó a la mujer jacetana de recia personalidad y con afanes de cultura.

Jaca antesala de España hacia Europa a través de la cual se enlazan historia y culturas francesa y española determinantes de amplios períodos de prosperidad y de grandeza de las artes, de las letras y de la cultura del mundo, unas veces trascendiendo a toda la humanidad con sus Siglos de Oro literarios o con la espiritualidad universal del Camino de Santiago enlazando al mundo cristiano por el *Sumo Portu*; otras llevando el Evangelio a países nuevos redimidos por la Fe, va a rendir culto de honor y admiración a su celestial Patrona Santa Orosia, el más delicado lirio de nuestros valles.

Como todos los años la belleza y nobles cualidades de la mujer jaquesa va a estar representada en una nueva Reina que será digna continuadora de las que le precedieron en su digno cometido.

En este 1974-75 será la belleza serena de Marián Echeto, quien represente con sus cualidades nobles y su gran simpatía recogiendo el legado de las reinas que le precedieron y que con tanta dignidad supieron encarnar a la mujer jaquesa. La nueva Reina es hija del primer teniente de alcalde de nuestro Ayuntamiento y presidente de la Comisión de Festejos, don Lorenzo Echeto Alayeto.

Forman el elenco de honor en calidad de Damas de Honor que acompañarán a la nueva Reina en su regio cometido: María de los Ángeles Cajal Marín, Elisa Dumall Puertolas, Mercedes Hernández Alonso y Encarnita Pascual Iglesias.

### HACE 25 AÑOS (junio 1999)

**La montaña ganó la batalla de Zaragoza. 11.000 personas participaron en la gran manifestación.** La montaña ganó la batalla de Zaragoza. Once mil personas, según los organizadores, ocuparon durante la mañana del domingo las principales calles de la capital aragonesa, para mostrar el rechazo del Pirineo aragonés a los planes hidráulicos previstos en la comunidad autónoma.

La concentración se desarrolló sin incidentes desde el Parque Pignatelli hasta el Palacio de la Aljafería, sede de las Cortes de Aragón. Numerosas personas de las comarcas de la Jacetania y Alto Gállego, entre las que se encontraban representantes políticos de todos los partidos, se sumaron a la convocatoria.

El representante de Coagret, Pedro Arrojo, manifestó al final de la protesta que espera que esta manifestación “histórica sirva de reflexión para aquellos políticos que todavía no han entendido el mensaje de que la montaña no está en venta” (...)

RICARDO GRASA

Recopilación El Pirineo Aragones